Vol. 24 No. 6822 Monday October 21 1929 **TAIRIKU NIPPO** 昭和四年十月廿一日（月曜日）第六千八百廿二號

大陸日報

TAIRIKU NIPPO
(THE CONTINENTAL DAILY NEWS)
PUBLISHED BY,
TAIRIKU NIPPO SHA LTD.
213 & 215 CORDOVA ST.E.
VANCOUVER, - B. C.

本紙定價（前金）
壹ヶ月 七拾五仙
六ヶ月 四弗 弐拾五仙
壹ヶ年 八弗 弐拾五仙

晩香坡市東カドバ街二一五
電話 ダ五五三三

株式會社 大陸日報社
社長 山崎事
發行所

英人氣質の現はれ

◇ラ・エヤ・プレー・

先々週末の、濠洲に於ける總選挙は、獨り濠洲夫れ自身のみならず、英本國、英屬領、――否、全世界の人々より注目せられたものと云つて差支がない。――蓋し、勞働派對保守派の、多年に亘る開倉の總勘定をつける、死物狂ひの大決戰が行敵されたからなのである。

夫れだけに、各所に流血の騒動が起りはせぬかなど懸念されて居たやうであるが、夫れを杞憂に終らせた所は、道に英人である。何れにしても、其の結果は――

勞働黨	三一	四六
國民黨	二九	一四
他方黨	一三	一〇
中立	二	五

選挙前　選挙の結果

といふ風に、勞働黨の大勝に歸し、國民、地方兩黨の聯合せる保守派の凋閉をして、顔色を失はしむる事になつた。

是れにて保守派は、痩衰慢にも嘲じり附きが出來ぬ事となりたるは、先週十日目、勞働黨に、政權を引渡す事とし、勞働黨も亦、新職令に、手ひどき痛撃や改革やは差控へる樣らしい。

そのうち後者は、勞働黨が、上院に、多數を制し得ざる事も一つの理由らしけれど、英人の政治には、其の根本に、フェア・プレーの精神の存在する事だけは、見逃し得ない。

× ×

是れも亦先週の土曜日、南阿よりの電報によれば、聯邦首相のヘルツォグは、其の多年の政敵たるスムッツに對し、黨派觀念を離れての協力を求め、世間を驚かしてゐると傳へられる。

但し南阿は、南阿を英國より分離して共和國とする運動を阻止するものといはれるが、外にも、聯邦の、大人參政權にも關係してゐるものらしい。

それだけに、如何にも、一黨一派の問題ではなのに相違なしとしても、夫れに對し、スムッツの率ゐる南阿黨は、今春の總選挙に際し負け方をして、幾分寂寞感じの未だ失せざるにも拘らず、（ルツォグの服慶に對し、大會より祝電をさへ打ち、欣然として敵黨の申入れを承諾したといふ事なのである。

× ×

更に是れも、土曜日のオタワ發電によれば、英國首相、勞働黨首領のマクドナルドは、加奈陀保守黨の總理、ベンネットの招宴に主賓となり、主客打解けて、愉快なる卓上演說を交換してゐる。

× ×

夫等英人の爲す所を、加奈陀在留同胞中の保守派の行爲と比較して見よ。

彼等は、四年前には、日會役員の傍觀より、或は石塊を投じ、或は恐喝の言辭を放つ事によつて政權を奪取し、其後、其の敵手を目するものの追窮するに、有らゆる醜惡の手段を執りて辱づる事を知らない。

今夏は又、突然、同胞一致の行動を執る可き艦隊歡迎に、ことさらに、勞働組合を除け物とした。而して、今春、日本の勞働黨の首領、安部磯雄氏來晩の折は又、之を迎すること、路傍の人の如くであつた。

彼等は、英人の創建せる國に住んで、其のフェア・プレーの神髓を會得せず、――又、之を知らうともしないのである。

其の時々の事ども

金解禁の裏面秘話（八）

白柳秀湖

◇岩崎小彌太氏の政治道樂

岩崎小彌太氏の政治好きは、明治四十三年頃から既に一部消息通の間に評判のあつたことだ。決して新しい問題ではない。父彌之助、外祖父後藤象二郎の血をうけた小彌太氏が、第一次西園寺內閣の鐵道國有斷行により、似に政黨の偽り嘘の勢力に呼聲された時、何でいつまでも父彌之助及び外祖父後藤象二郎の傳統である元老樣縱黨に戀ゐとして、大三菱の財力から云へば、煙草錢、桑紙料程度の支出で直ちに實現せらるべき非政友的大政党の結成に無關心であることが出來やう。最近濱口內閣の金解禁問題に關聯して、事新しく小彌太氏の政治道樂を語るものがあつた時、僕は笑つて、その事なら僕は既に明治四十三年十二月發行の「町人の天下」にそのことを書いてゐると云つて笑つた。今同書から僕が記者として同年八月十四日發行の週刊「サンデー」第八十九號に掲載した「國民黨と岩崎小彌太」と題する記事の援用を援用して、大三菱が民政黨の前身である同志會の成立を見るに至るまで、戊申倶樂部から國民黨へと、熱心に非政友的大勢力の糾合に努めた痕跡の跡を見ることも無益ではなからう。因に當年小彌太氏は年齡未だ三十二歲で、三菱の社長には、從兄の久彌氏がその任にあつた。

「然るに最近說をなすものあり、岩崎彌之助の男、小彌太は、從兄久彌が性來の政治嫌ひに似ず之に多大の興味を有し國民黨を後援として天下を窺ふ野心ありと。就いて確認する所によれば昨年憲政本黨に改革派と非改革派との內訌あり、犬養、大石の村對峙して爭ふや、小彌太は之に嘱目して思へらく、此際黨進非黨の人材を打つて一丸とし、新政黨を組織して政友會の勢力に對抗せしむるに大三菱王國の金權を以てせんか、天下の事期して待つ可しと。

「即ち三菱直屬の政客、仙石貢、片岡直溫の二氏に意を含めて、犬養、大石の間を調停せしめ、國民党を組織して、先づ自己が毎年三菱合資會社より得來る所得の全部を擧げて其運動にあつべしと約したり。見よ故彌太郎の知遇を受けたる舊改進黨の政客は今や翕然として、國民黨の陣營に馳せ參じつゝあるに非ずや。

「なは國民黨に對する大隈の野心及び其三菱との關係に就ては、他日大に詳說するの機あるべし唯、茲に吾人の注意すべきは、目下國民党の提出せんとしつゝある海軍擴張案これも、國民黨は之によつて利を長崎の造船所に歸せしめ、併せて自黨の基礎を固めんとするものにして、翌日國民黨が神戶に於て川崎造船所の松方を罵倒したるは彼等にとりて好き出陣の血祭なりき。

「岩崎小彌太、豊川良平が、此際極力國民黨との關係を秘して發せざるは、海軍擴張案これあるが爲也。小彌太が斯く政界に野心を抱くに至りしは、果して彼自身の發意か、但しは、豊川あたりの謀略か。何れにしても西園寺內閣の鐵道國有以來、或は戊申倶樂部を組織し、或は仙石貢の運動を援け、或は非改革派の犬養を通じ、或は桂の鰻會に參加して、著しく世間の注意を惹けける彼豊川良平が、此際における噂中の活躍こそ見物なれ」

かやうな記述も今となつては三菱の當主小彌太氏と、政黨との關係が如何に久しいものであるかを察するに足るべき、貴重な文獻の一つとなつた。（續く）

◇寄稿◇

東部遊學紀行（一）

トロントにて

前川清

◇……五色のテープ……◇

大洋航路の船で別れる時には麗しい五色のテープを切つて互に別れを惜まうとするのである。深い理由は知らないけれども、互に相知つた者が長く繋がつて別れざらん事を願ふのでもあらうか。

汽車で別れる時には、汽笛が鳴つて數分にして別れて了つて、頗る物足りない。自分は住み馴れた山深いビー・シー州を去るにのぞんで、何かの樣味の五色のテープを、知遇を厚くなうした人々相交はしたく考へたので、こゝに拙文を物し、テープ代りに之を投じて、別れを惜まうとするのである。

◇

そのテープの一つはオーシアンフォルスの村の方々、特に二ケ年間交際する事を得た教會員の方々に投じたい。最寧の方々は、忙しく働く身なるにも拘はらず、よく教會に出席して自分を助けて下さつた。その親切には、どれ丈け感謝してゐるか判らない。又あの高い山、自分に懷感を與へて呉れた山、東部に來てはとてもあの樣な姿は見られないので今更ながら懷かしい。更に深い水、靜かなる夜自分は深更に音一つ立たぬ靜寂さを幾度か感謝したか判らぬ。これらの事を思ひ出して懷かしさがこみあげてくる。自分は許さるゝならば、再び彼の地に到らんことを希ふ。

◇

更に一つのテープをイングルウッドにゐる兄姉達に投じたい。こゝに晩市についた。こゝでもテープを投げねばならぬ。そのテープを受けて下さる方々も案外に多い所である。

ニウ・ウエストミンスターに行く。こゝでも知己多く、又一つのテープを投せねばならぬ。人雖か友なきを嘶つべきぞ、心せばよき友は到る所に與へらるゝ。

◇

イングルウッドに別れて一路直ちに晩市についた。

自分の旅程は米國の鐵路をとる事に定めし故、シャトルに向ふ途次、ビクトリヤに立寄つた。時恰も、中村喜蔵氏の日本學生見學團と行を同じうした爲め、ビー・シー州知事、ロバート・ブルース氏と官邸に見參するの榮を得た。同氏は太平洋に面する一室にて、靜に詩聖テニソンの一節を誦し、東西の融合を說かれし事は、私をもし深い印象を與へた。思ひ切つて日記帳に署名を求めて貰いた。更に又首相トルミー氏にも面會するの機を得た。

思はぬ好機を與へられた事を感謝しつゝ、ビクトリヤの方々にも別れのテープを投じた。五色のテープ、――五ケ所に於て別れを告げし故に私は敢てかく呼ぶのである。色は各々異つてゐるが何れも麗しく結ばれし友垣の連鎖である

（續く）

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel Elli 3575 P.O Box 1917

資本金 壹億圓
積立金 壹億八百五十萬圓

○日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年四分五厘
○郷里送金 無手數料にて金國各地へ最も迅速且丁寧に御取扱可申候
○世界各大都市に支店又は取引銀行有之外國爲替事務を簡便に御取扱可致候

横濱正金銀行 シャトル支店
○米金定期預金御希望の向は當行桑港支店へ左の條件にて御取扱可申候
利息目下六ヶ月以上年五分總て當店へ御拂込の日より利息を附す

（郵便宛名）
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle, Wash.

日本向定期爲替手形 六ヶ月以上年利四分五厘
郷里送金 取扱迅速丁寧（無手數料）
◇營業案內、預貯金申込用紙其他御用の節は遠慮無く御通知下さい

米金預金 定期預金 六ヶ月年四分 一ヶ年四分五厘 特別定期預金 一ヶ年四分五厘 貯蓄預金 年三分五厘 月掛預金 年四分四毛

住友銀行 シアトル出張所

株式會社 住友銀行本店 大阪市北區五丁目

THE ROYAL BANK OF CANADA
East End Branch
Vancouver, B.

資本金 六千三百万弗餘
總預金 七億〇七百萬弗餘
總資産 九億〇九百萬弗餘
前年度純利金 五百八十萬弗餘

◉當座預金、貸金、外國爲替事務、公債賣買、其他一切銀行事務、對日本人業務は日本人部主任木下善一氏へ御切相談下さい
送金は極安い相場で迅速確實に取扱ひ致します

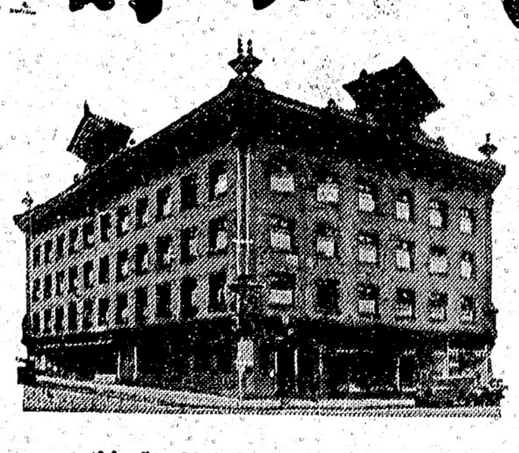
ローヤル銀行
メーン及（スチングス街角）
電話 シーモア四九〇六

AMERICAN MAIL LINE
517 Granville St. R. O. Bullwinkel,
District Passenger Agent
美港賃
ゼフハーリン 十一月二日
リンカーン 十一月十六日
ジャクリン 十一月三十日
安全、巨船、快速 十二月十四日（新聞國）
横濱着は午前七時、船內には日本食、日本風呂、日本人コック、ウエターが居りやす、……美港行船切符及美港より荷物本船積並に本船行タキシ等一切無料乘込迄入港の日本人客には特に優遇、晩市より美港本船特に優遇、晩市より美港本船乘込迄入港の要なし、凡ての御用務は左記へお申越下さい
日本人船客係 高橋保一
ダンレビー街一四三番 電話ダグラス四七八六六ヶール

滿期 特別配當
十ヶ年掛の分は壹百弗
十五ヶ年掛の分は百廿五弗
廿ヶ年、及廿五ヶ年掛に對しては
壹百五拾弗
を支拂ひます
是れは毎年多額の配當を與れる外です
加奈陀サン生命保險會社は
一九二九年一月一日以後滿期になる養老保險 各壹千弗に對し
晩市東カドバ街參百番 電話ダグラス五九九九
主任 中野庄輔
代理店 中野保險
伊澤 古林 岡島 小林 兵頭 松村 加藤 田熊 横濱 宗方 成一郎 太郎 英二 之俊 一雄 幹一 末記

O.S.K. LINE
運賃
船名 ありぞな丸 ふりか丸 ばりい丸 からぱさ丸
（▲印は晩香坡發）
晩市代理店 Pacific Shipping Co.
美府代理店 Mitchell Consolidated, Ltd.
（壹等橫濱迄一九五弗 神戸迄二〇五弗 ろんどん丸及ばりい丸に限一等橫濱迄一五五弗 日本行壹等洋食附六〇弗 桑港附六五弗）
大阪商船株式會社沙市支店

日加貯蓄
◇貯蓄預金
◇當座預金
◇公債賣買
◇信託預金
◇日本送金 何れの地方へも無手數料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◇最近締切日 ありぞな丸 十月廿六日（土曜） シアトル 十月一日（金曜）



日加同合貯蓄會社
晩香坡市ハスティング街三九八
電話 ドプレゼンハアキヤ四〇〇〇

JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封書へ貼付下さい

不動産賣買
金融、保險、建築物管理
晩市パシフィックビルディング內六二〇—六二四
電話 シー六二六五—七三七〇
EDWARDS & AMES

火災海上自動車保險
ルル島嶼會社
晩市西マリン街一三一〇
電話マーボール一〇〇
ダブリユー・チーシムプリン
W. G. Simpson

諸種鍛冶仕事修繕物
山林用具ウインチ類メシン仕事
晩市アレキサンダー街三〇九
オルソン鐵工場
電話ドグ三五四二
M. O. Olson Iron Works

運送業
家具運搬と保管迅速
低廉持に日本人の仕事を歓迎す
晩市ハウ街一〇九七
電話ドグ四五八八—一五四
自宅夜間ベビユー九六七アール
City Transfer & Messenger Service

UDL
酒井古陀奈加ライウスキー
芳香！ピリッと來るケツキ！只此古酒カナデヤンライハイボールによつて得らる
漸く冷氣肌をさす此頃一パイ陶然の氣分は苦を忘れ寒さを知らず是れ百藥の長
政府の販賣所にてユーデーエルを御忘れなく御注文あれ
一オンス入 二弗
クオート 三弗
此廣告はビーシー州政府又は酒類管理局より掲載せられたるものではありません
This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia
UNITED DISTILLER LTD.
Vancouver, B. C
晩香坡 ユーナイテツド釀造會社

如何なる商賣にも必要なるナショナル・キャシ・レヂスター
價格七十五弗以上支拂容易無利子
The National Cash Register Co. of Canada Ltd.
シーモア街五七〇 電話シー四九七一
手取次販賣 J. T. Brownrigg

鑄造物の御用なら何仕事でも、シュペリアキャスチングの製造所です
パウエル街五〇三
メーンランドファウンドリ
電話ハイ六九二一
Mainland Foundry Co.

松岡治郎 自宅電話ハイ五二六三エル
Toric Ophthal Registere 118 Ha Van
Zeiss P は最
西（スチングス街一八ウッドワード商店の向側）トリック眼鏡店
自宅東第三四一九 電話フエヤ二四一七アール
メーン街壹壹二 ターメー 自轉車店 電話ダグラス五五五九
ヘネー電話四四テー ミッション電話二三六 ジエネラル トランスファー 永尾 古賀
Sun Li
玉城盛榮 Rm. 1, Stafford Block Lethbridge Alta.

「あかね會」の應募詩

鳥の子選

「あかね會」の第二十三回詩歌集に、應募の詩は十二篇あり、鳥の子女史の選で、そのうち七篇が入選しました。——當品は「秀逸」一篇の作者に贈呈する事としました。

◇秀逸一篇◇

斷片

新西院　沖廣浩一郎

時々
又は度々
汝は祖國王義化の話をしては
ならない
お前は夢を見るくせがある

×

運動の法則は
すべての事實にある
キリストの激情は
戰爭や教會を外れてゐる

×

君は
三日も食事を取らないで働いた時と
充分食事を取つて働いた時と
どちらが愉快であつたかを考へて見たまへ
此の考へは
やがて地球上に
健全さをもち來すであらう

◇佳作六篇◇

芒

アラートベー　比露志

野邊の芒が
ソヨリとなびく
なびく芒ちやよ
十五夜月が
裏山淺れ出て
こつそり招く

ましてなびくよ
人の世の
十九、二十は
花ちやもの
なびくに
何利あらう

斷言

新西院　沖廣浩一郎

空は
町と山と川とに限られて
穴の樣に突拔けてゐた
川の向ふを限つた山の上で
赤い太陽が
落つこち拔つてゐる
雲は
ねばねばしたもので
太陽を引きもどさうともがいて

ゐるやうだが
魚を釣り得なかつたことに
考へを持たない男が
橋の上を歩んでゐる

彼の三階のルームの窓は
こう〜と輝いてゐた
彼は
それは太陽の反射であると
はつきりと斷言した

哀愁（民謡）

アラートベー　比露志

秋の夕に
空見れば
何時もはかない
ことばかり

今宵も出でゝ
空見れば
私の涙の
流星

チロリ南へ
落ちました

流れ星見りや
小川の堤で
泣いて別れた
あの夜のことを
思ひ出します

……故郷の……

ソヨリニッコリ
月が出りや
ソヨリ芒が
みなびく

田舍の秋

新西院　鈴蘭

澄み切つた空の色
炎々と輝く太陽
森にはジェー鳥の聲絶みなく
遠山は薄紅のヴェールに包まれたやう
鶴はポンヤリと地の彼方
サラ〜と音を立てる無言の冷風
秋は——豐かなる實

收穫期の色鮮かに
果しない百姓地には
ポンキン黃金色に輝かり
遠く〜輝くコーン畠
豆のステッキは取拂はれ
アニオンは白い地面に乾き切つて居る

何處からともなく聞えて來る
牧場沿の哀歌に
雲は峯を取卷き木立を包む

澄み切つた空の色は
次色の濃霧におはれ
炎々と輝いた太陽は沈み果て
蟲の聲に夢醒らせて
黃昏の大地は
田舍の秋は
寂然として暮れて行く

庭の秋

晩香坡　野ばら

風の音樂師
ゆきずりにふと寄りければ
色づきし
ライラックの花
アカシヤの葉
さくらの葉
ひらひらと
今日を舞ひぬ

手入せぬまゝ實のびし
紅百合の花
ひよろひよろ高い
オランダ菖蒲
咲き殘りし
紅白のばらも
微に搖れて
靡き合へり

鶏一羽
雜草の中をさまよへば
仔猫は我が膝に動かす
哲空の下

庭の秋いつか長けて

戰の後

晩香坡　角如竹

ジリ〜〜〜と鳴る
朝々の目覺まし時計に
樂しい夢悲しい夢は破れ
また來るべき一日の仕事が
澄み客着いた頭に
次々と湧いて仮食ふ暇も
煙草のむ暇さへ無く
工場に急ぐ——

獄舍の鐘の音に似た
汽笛一聲に
驗る〜響く〜
恐音の電動機
各の機械が
幾人の死者不具者を出した
危險々々不安々々の中に
われ戰ひつゝも幾日か暮れた

ヴェールのやうな薄霧が
遠山の裾に霞んだ時
悲慘の生活の幾日が
たまらなく懷かしい！
なんとまた愉快な
自然の惠みだらうと笑つて星を
仰いだ

◇大陸詩壇◇

秋吟四句

イングルウッド　秀甫

菊に來て蟋蟀動かず秋暮るゝ
御佛に先づ參らせん菊もみぢ
黃葉を一葉散らして夕鳥
山村に來て見ゝ秋の深さかな

アジロ會

◇……俳句募集

第三十三回募集——敵は新傾向の分だけが無制限、——其他の課題の分は各人各題五句以下。——あて名は「大陸日報社內、南北生」——秀逸句作者若干名に當品を贈呈す。

十一月十日締切

(一)「暮の秋」(二)「木枯」
(三)「年木」
(四)「新傾向」「雜題」

右のうち第二の「木枯」は敵名の選者並選の課題である

法律事務一切　公證人　晩市西（ステングス街八三七）メトロポリタン建築四〇三—六　ヂエ・エドワード・バード商會　電話シ六六六六……六六六七
J. Edward Bird & Co.

曳自動車用達　五臺の自動車夜夜を分たず御用命を待つて居ります　晩市西（ステングス街一一六〇）晩香坡オートトウイング サービス　電話ドグラス二五二一
Vancouver Auto Towing Service

停止　を他の自動車に頼る危險を除きなさい　吾々に眞正のレーベスタスブレーキライニングで直さして下さい　ロブソン街二一〇電ド五〇三二　グローブ・ブロネル・グラージ
Groh & Brownell Garage

漁業用具一切　△△ギヤソリンエンジン　△△テント、オーニング　VACラバブーツ　エドワード リプセット
Phone Sey. 6031　68 Water St.　Vancouver, B. C.

Xセルバタリー！　三百バセント加奈陀製です　一ケ年保證文句なしに修繕　カー七弗五十仙レヂオ八弗五十仙、御屆します　十二ボルト・ヘヴィーデユーチ船舶及燈火用バタリー百二十八弗貳ケ年保證　諸君の古いバタリーを相當の値段にて引受ます　販賣店又は電話にて御照會下さい　晩市メイン街第十七街角
エキセルバタリ　電話フエヤモント一八六二

御引立に依り爽隘を感ずる事になり今回ウエアメシナリ跡に移轉しました之迄以上の持品と大きな工場にて御滿足に御用命に應じます　晩市グラムビル島電話シ七四四二　元ウエアメシナリー跡
メシナリー　サプライ會社
Machinery Supply Co. Ltd.

八馬力　ベンシッド　インヂン　取捨自由のワージャケット　大なるバルブ　ガスリン及オイルの消費に大なる節約が出來ます　ツローリングに適當な　スローズピード　ステブスト
ステヴストン　メシンショップ　電話五九
Steveston Machine Shop

窓、窓杵戸網戸　等製作販賣及グレヂング　マーボール七十七街及バドソン街　晩香坡（電マーボール六一）
サッシ エンド ドア會社
Vancouver Sash & Door o.

スプリング各種製作、ツラック用　オバーロードスプリング連結車自動車機關車用等常に用意して修繕は迅速で完全　晩市シーモア街一一六二　電話ドグ五一三五
マクアリスタースプリング會社
McAllister Spring Co.

スター　活動寫眞館は日本人の方々を歡迎します　最上なる活動寫眞を毎日御覽に入れます　大人十仙　小人五仙　メイン街三三三〇　スター劇場

御家族の保護を　貴樣萬一の際の財產管理を吾々に御委せ下されば御滿足にいたします　遺言狀作製には無料で勵告いたします　晩市シーモア街四五六
プルデンシアル信託會社
Prudential Trust Co.

魚肉及各種肉類　日本人諸君との取引を歡迎します　晩市メイン街三三五　シーポート魚肉店
Seaport Fish Co.

五弗五十仙宛より以上に　各五ギヤロンのアイスクリーム費用を節約して儲けを增加する　テーラー結氷機　完備せる結氷裝置と卓越せるアイスクリーム製造機　晩市リチャード街一〇一九　ゼネラル レフリヂベーション商會　電話ドグラス二六二
General Refrigeration Co.

クロストカーの窓硝子、カーペット、シートカバー等の取替修繕　見積りは何時でも喜んで致します　ハウ街二四二〇電話シー五一三八　ルート オートトップ會社
Roote's Auto Top Co.

ブレード　ケーキ及パイ類總て電氣でベーキする吾々の品は油や石炭やガスでするやうに厭な香ひはありません　東（ステングス街一八七）圖書館前
Craig Bake Shop, Ltd.

火災、自動車、海上保險　世界に於て最も基礎の强固なる會社であります　晩市西ペンダー街五二二　電話シーモア六五九〇
Vancouver Insurance and Vessel Agency, Ltd.

船には　獨特の百ケ年以上名聲を博して居る　スコシア ペーント　電話で最寄販賣店に御尋ね下さい　電話シー九八六六

より良きケーキを造るには　ロビンソンキヤンデーピール　を御使用下さい香味に於て一頭地を抜いて居ます　晩市ウイリアム ロビンソン
William Robinson Ltd.

亞鉛板　ボータンクスカイライト、屋根張り鍍鉛　樋其外船仕事　ハウ街一二七電話ドグ一六〇一　ジョンソン リー板金工場
Johnson Lee Sheet Metal Works

諸種皮帶總ての皮帶　絲ベルトセメント　バラタセメント防水皮セメント　晩市東（ステングス街五四〇）電話ハイランド四八四〇
Cruickshank Bros Belting Co

自動車　フエンダー修繕、車体仕事　ヂユーフイニッシ、バニシ、サリチャド式　街一二五〇電シ壹壹四三　晩香坡オートクラフト會社
Vancouver Autocrafts Ltd.

預金は　七歩保證利子附　晩市シーモア街二二五　ヨークシヤ ビルヂング　電話シーモア七二九八
Prudential Saving and Loan Association　102-103 Yorkshire Bldg.

李芳生齒科醫院　齒科全科　最も廉價に精巧に常に日本人諸君を歡迎して特別入念に致します　晩市東ペンダー街一〇〇　即大觀旅館一〇三號室　電話シー一八五二
Lee Fong　100 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

Coyle　MADE IN B.C.　BATTERIES　FACTORY 1481 VENABLES ST. VANCOUVER, B.C.
ボートに自動車にレヂオに何時バタリーが必要の御出來ても常に御忘れなく（コイル）を御求め下さい　値段に對して滿足を得ます

葬儀一式　最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱ひます　晩市メーン街六一二　エドワード葬儀社
Edward Funeral Directors　電話ダグ五四五八ヴェー六〇八

ベル葬儀社　弊社は棺、柩車、自動車を完備し死骸を調整し親切丁寧に火葬の御用に應じます　百一十五弗、百三十五弗、百五十弗、百六十五弗、百七十五弗、百八十五弗、二百弗、二百二十五弗　右は當社の手數料、火葬棺（バス自動車及客自動車一臺無料）其他の自動車は自費　特に日本人には大勉强いたします　東（ステングス街壹貳參五）電話ハイランド一五
Bell Funeral Parlar

N.Y.K.　1404 Fourth Ave. Seattle Wash.　日本郵船美港出帆廣告　代理店　晩市美市
B. W. greer & son Ltd, great Northern railway

船名	出帆	入港
日本丸	十一月二日	十一月十六日
横濱丸	十一月十六日	十一月三十日
富山丸	十一月三十日	十二月十四日
三島丸	十二月十四日	十二月廿八日
伊豫丸	十二月廿八日	翌年一月十一日

一等橫濱行一九五弗　二等橫濱行一九五弗　三等橫濱行一九五弗　日本行三等洋食六五弗　常陸丸和食五五弗　常盤丸和食五五弗　山丸和食五五弗　三島丸百五十弗　伊豫丸百十弗
日本郵船會社シヤトル支店

切符取次店　晩市　中山製一事務所　商業組合　井手律事務所　大正堂北村商會　水原代理事務所　ブランスルバート　神田平夫　英市　石田　大澤　綿織　館

墨紙、ペーント類一切　船舶及家屋用塗料店を御訪ね下さい　適當の品と使用法を說明致します　新西院コロンビア街六二六　ローヤルシティー裝飾會社
Royal City Decorating Co., Ltd.

ストブ　有名なるフインドレー六ホール鋼鐵トップ白エナメル後部入十五弗ハックソー擦四十九仙羽船バケツ用三仙ポートペーント各色三弗入十五仙　新西院第入街三三電話二四入六
Square Deal Hardware Co.

食料品一切卸小賣　新西院フロント街五三五　新西院サブライ會社經營　電話一四四　デ・エンド・エム・キヤッシ　エンド　キヤリー
Westminster Supply Co.

葬式一切　慇切に御取扱ひ致します　新西院第六街六六　エンボーエルドソン
S. Bowell & Son

レキゾール　驅蟲所から御客樣へ　入月中諸種殘品大特賣　新西院コロンビヤ街六五九電四三　レキゾール　ドッツギスト　ビユース店藥
Bew's Drug Store

葬儀一式　極めて親切丁寧に取扱ひます　新西院第六街三六電話二四一　マーチドエンソン
D. Murchie and Son Ltd.

御訪問歡迎　何等の拘束を受けずに我等の株式組織を御利用下さい最近の變化を配慮してゐます　金銀無料　キヤロル街四一四　インターナシヨナル金融會社
International Financiers Ltd.

キヤツシレヂスター　新古賣買又は交換機械保證修繕は丁寧廉價　晩市リチャード街三〇八　キヤツシレヂスター商會　電話シーモア三〇七四　支配人　イーシーケー、マネー

自然の香味を保有するのはパシフイツクミルクです　御試飲をしめします
PACIFIC BRAND　EVAPORATED MILK

新着——藥品　化粧品——
○ジンバスタ（軟膏）一弗　主治…肺炎、ろくまく、氣管支カタル、盲腸炎、打撲、火傷、胎毒其外
○條虫驅蛔藥　五弗　保險附のさなだ虫取り藥
○アセトナールカプセル（カプセル）三弗　主治…各種婦人病の新治療挿入藥—獨逸製藥
○ユーカリ吸入器　一弗三十仙　咽喉、鼻の藥、風の豫防、聲を良くす、新人必携の良藥
○ラヂウム温灸治療器　十三弗　十弗
慢性胃腸病新療法
○バージン月經帶　一弗廿仙　八十仙
羽二重製逸品
○アイユービ　一弗五十仙　眉毛、睫毛の滋養藥—現代女性の必需品
○金くも眉毛染　二十仙　○オペラ眉墨　三十仙
○レオン洗顏クリーム　一弗四十仙
使用中漂白ガスを發生し皮膚を美白艶麗にす
晩市バウエル街參參壹　内外藥品化粧品卸小賣　最高級セーフアー萬年筆エーゼント　新見商會　電話ダグラス參壹壹貳

シヤトル市　NPホテル　306—6th Ave., So. Seattle, Wash.　停車場前通東へ二丁　左側六階建

シエボレー　オールト　スモビル　ツラックタイヤー　附屬品一切　最新式ヂーラグ　CHEVROLET　James & McClughan

新西院コロンビヤ街四三〇　ペグビー街一三　ジエムス・エンド・マクラハン　電話三〇二一　郵國三四〇　一一七〇

オートトップ　バカンヨシツク　シテーカー　切一事仕裝被　新西院ラブ街一八　ビーシーホーシーストーマリツト
B. C. Auto Trimmers

諸種製材　御入用の節は日本人販賣入山崎又は原に御面談下さい　新西院　モハーク製材所
Mohawk Lumber Co. Ltd.　New Westminster, B. C.

オートメタルウオクス　インジンボデー、フエンダー、トップ及被裝仕事の外は一切致します　新西院入街ビヴイクトリア街角　スペリアオートメタルウオークス　電話一九三二自宅一一五〇ワイ
Superior Auto Metal Works

家庭欄

文豪小泉八雲逝いて正に二十五年

東京郊外の故人の避宅に思出を語る未亡人

文豪ラフカディオ・ハルン――小泉八雲が亡くなつてから九月廿六日は丁度その二十五周年に當る故人は因縁深い石根縣松江市の八雲會ではその命日に雅なる追悼會を開き、遺族小泉八雲氏は東京から野口米次郎、加藤朝鳥、谷正紀の諸氏を招いて大講演會が開催された

◇

ラフカディオ・ハルンの死んだのは明治三十七年、當時五十四歳であつた、その時三十七歳だつた未亡人節子夫人は既に六十二歳である、當時十三歳の少年でしかなかつた長男一雄氏はもう立派に成人して武州大宮在に養鶏をやつてゐるし、二男巖、三男清氏もそれぞれ獨立し生れると間もなく父親に別れた末女の鈴子さんが、もう二十六歳になる、古い日本をあくまで愛した八雲の生前をしのばせるやうな東京市外西大久保の雅趣に富んだ純日本式家に節子未亡人は故人の思ひ出を靜かに語つた

◇

過ぎ去つてみると早いものですもう二十五年も經つてしまひました忘れも致しません、二十五年前の九月二十六日の夕方です、故人は殊に日本へくる前に長く西インドにゐたので寒さがひどく應へます、で熊本の高等學校へ轉任しました、熊本は三年神戸のクロニクル社に二年、そして明治二十九年に常大へ招かれまして東京に住むやうになつたのでございます、長男一雄は熊本でまうけましたが、二男からは皆東京で生れました

◇

父親としても、夫としても、まことに善良な、親切な人でございまして私は何一つ不足を感じたことはありません、生れつき親切な人だつたのせい、厩人などが庭掃除をしてゐますと「蟲を殺さないやうに、あり一匹でも注意して下さい」と申しつけるのです、それは～日本が好きで、當時東は私にいつも日本髪に結ふことを奨みました

◇

暇さへあれば書いてゐましたが口癖のやうに私に「何かお話しなさい」と申します、そして「不思議な話がいゝ」と申しまして怪談や奇談を好みました、然しきつねやたぬきの話は嫌いで「きつねの話ならしなくてもよろしい」と申しました、私もかなり注意して人樣に不思議な話を伺つてそれを受け賣りしたものですが、さうさうそこで神田の古本屋を漁つては怪談や不思議物語の古本を買つてきて、これを讀んでは話してきかせます、夫は大喜びでしたが、こんどは私の方が夜中におばけの夢を見てうなされて困つたものでございました、かうお話してゐますと、あれもこれも思ひ出されてきまして、いつか胸が一杯になつて御笑ひ下さいませ……

◇

食後煙草をのむ習慣でしたが私が煙草を好まないものですから「あなたは煙がきらひだから」といつては庭へ出て煙草をのむことにしてゐました、その夜もシガーに火を點けて庭に降りました

◇

暫くすると薄暗の迫つた庭から聲をかけて「何だか胸苦しくなつた」といひます、見ますと顔色も青いやうです、私が心配致しますと「かうしてゐれば治るでせう、人の苦しがつてゐるのを視るのは不愉快なものだから、あなたはあちらへ行つて子供と遊んでゐなさい」と申します、然しそんなわけにも參りません、無理に座敷へ上つてもらつて、床に休ませましたが、横になつたかと思ふと、もう不可ませんでした、狹心症といふ醫者の診斷でしたが、眞に夢のやうにあつ氣なく逝つてしまひました

◇

故人が始めて日本へ來ましたのは明治二十四年でしたか何でも横濱へ着くとこひの吹き流しが晴れた空に泳いでゐた、それがうれしくて堪らなくて思はず大きな聲で笑つたと話してゐましたから五月頃に始めて日本の土を踏んだのでせうそれから同じ年の九月にはもう松江の中學の先生になつて參りました、何でも日本の中でも一番古い昔の色のさめない土地へ行きたいといつて出雲の松江を選んだのださうです

◇

松江の町の人は外國人のゐらい先生が來たといふので大喜びでしたがその年の十二月私は八雲の許に嫁ぎました、私の實家は古い士族ですが父は亡くなつてゐましたし別に反對を唱へる親戚もなかつたのです、故人の勧めてゐた中學の教頭で西田さんといふ方が仲に立たれて話をまとめて下さつたのでした

◇

故人は松江が非常に氣に入つて永住したい樣子でしたがあまり寒い

◇勲章を辭退

◇……逝つた世の中

この頃亡くなつた實業家渡邊野喜五郎氏の叙勲につき友人連から鈴木書記長に何とか骨を折つてくれるやう電話があつたので官長も故人が多年國家に盡した功勞から當日官報にも相談して何とか考慮しようと考へてゐたが突然その友人から電話で申込を取消して來た、そこで官長も不思議に思つてそのわけを聞いて見ると最近世間では叙勲事件がやかましいからこの際また問題でも起すと故人に對し申譯がないから親戚友人相談の結果斷然叙位叙勲をお斷りすることに決したのださうだ

畫と夜の東京市

人口の差が七十五萬

一日に流れ入る人波が判つた市の興味ある統計

東京市文書課では「大東京」實現準備の為め隣接町村の人口、財政、その他一切に關して調査を進めてゐるが、これに伴ふ一調査として市外から市中へ流れ込む人の波に就いて面白い統計を作成した、昭和三年末現在人口を基礎として鐵道、電車、乘合自動車等の各種交通機關を初め自轉車、歩行者をも調査したもので、これによると

省線及郊外電車同列車	四一、六〇〇人
市電	三六、〇〇〇
同乘合自動車	七、八〇〇
私營乘合自動車	一四、八〇〇
自轉車	三三、〇〇〇
歩行者	三〇、〇〇〇
都市計域區域外より	三〇、〇〇〇
計	七五、〇〇〇

即ち一日七十六萬三千二百人が市外から市内へ入り込んでゐる譯でこれによつて推計して晝夜の人口は

夜　市内	二、三〇〇、〇〇〇
市外	二、六〇〇、〇〇〇
晝　市内	二、九七〇、〇〇〇
市外	一、九〇〇、〇〇〇

と割出し、東京方面の人口は晝と夜で七十五萬人の差がある事になつてゐる

◇

子供が熱湯に落ちて死亡し

湯屋を訴へる

東京四谷區麹町十二丁目田中軍兵は同區十一丁目四谷湯事堀川傳一を相手取り東京地方裁判所に慰藉料二千圓の請求訴訟を提起した理由は軍兵の一人息子榮一（五）が去る七月十四日遊びに來た親戚の田中すが子（一七）につれられて四谷湯へ入湯へ行つた際熱湯のあふれてゐる岡湯つぼへ榮一が過つて落込み全身に大火傷を負ひ、附近の醫院で應急手當を施したが同夜死亡したので、これは同湯屋の設備不完全のためであるといふのである

お茶の木の有性繁殖

奈良縣下で見事に成功

茶樹の品種改良の方法としては有性繁殖（種子による繁殖）がはじんを不可能の如く思はれ專ら無性繁殖（接木、さし木、とり木）になるべきを唱導されて來た奈良縣農事試驗場茶業分場では有性繁殖の可能なる確信のもとに供試茶樹七十本によつて人工交配自花授精試驗をつゞけ遂に見事に成功した九大教授高山氏も心から推稱を惜まず京大教授竹崎博士が熱心指導に當つてゐる、縣ではいづれこの新成功方法によつて優良品種の普及に努力すべく計畫を立てるはず

THE HUB
CLOTHING CO. LTD,
45—47—49 E. HASTINGS ST.
輸入英國製
ガバーヂーン洋服
十六弗五十仙より三十五仙

内市最大の男子物專門店
キャロルとコロムビヤ街の間
ブルー チンチラオバコート 廿一弗
ゼー・ハブ商會

ロックガス
最上の天然瓦斯
最新ガスレンヂを皆さんの憩所に設備なさい
御家庭内を通じてガスパイプの開閉自在の便利を與へるのはロックガスであります
今日―左記へ御照會下さい
晩市リチャード街七六七
電話シーモア五一五〇
B. C. Rockgas Ltd.

卸値電氣器具
エヂソン、マッダランプ
商店並に家庭用品一式
晩市西ペンダー街二七
ゴー・エンド・タムリン
電話シーモア三三〇二
Gough & Thomson

葬儀一式取扱
設備完全親切丁寧
ナンエンド トムリン 葬儀社
晩香坡市ホーマー街五三一
電話（從夜）シーモア 貳貳壹

プラマー 暖爐
船舶仕事 仕事 裝置
晩市バラード街一七四
電話ドグラス四一一七
The Hodgson Plumbing & Heating Co. Ltd.

ブラウンブレード
ビジー州最大の獨立せるベーカリーであつて卸賣と專門製造の樣に消費者に直接賣りません
ベネブル街一四六〇電話ハイ八四
ブラウンブラザーズベーキング會社
Brown Bros. Baking Co. Ltd.

葬儀一切
懇切と安價
永年日本人諸君との御取引の經驗により最も御滿足に致します
晩市ブロードウェイ街一二七
電話フェア五一八…五二九
Independent Undertaking Co. Ltd.

ワットソン皮手袋
ワットソン、サスペンダー
ワットソン防水着類滿足保證
東第二街一二七
チョン・ワットソン商會
John Watson Ltd.

屋根ふき材料
フェルト、ペイント、ピッチ
晩青船用シーム第十街角
晩市アービュタス
加奈陀ルーフプロダクツ商會
電話ベーヤユ六〇一〇
Canada Roof Products Ltd.

サムナー製
プロペラー、眞鍮、青銅
アルミニユーム鑄造
フツシング其外船用品一式
ビッドウエル街六二〇
サムナーブラス鑄造所
電話ドグ三三〇五
Sumner Brass Foundry Ltd.

ロッキー

大道一切具工
晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話ドグ二七三

鮮魚 肉類 野菜
薄利多賣、顧客本位
バウエル街四五七
ユニオン魚肉店
電話ハイ三三六

バウエル街參參參
前川魚肉店
電話ドグ三八六 同三八七
住宅ドグ四七八七アール

かまぼこ製造販賣

寫眞――何時でも出張致します
有門彌太郎
電話ハイ八七六エル
747 Cordova St. E, City

純良新鮮
ミルク配達
晩市メーン街三〇〇
ローズバンク
デーリイ 篠末松
電話ダグラス五五三七

バウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七一一
住宅ハイ二五八六エキス

婦人子供
帽子製造販賣
晩市東カドバ街二三一
友田帽子製造所
電話ダグラス四六三七エル

バウエル街二三八
加藤靴店
電話シー二二六九
住宅 東カドバ街七九一
ハイ九二七エッキス

紙類及文房具卸商
晩市ハミルトン街一〇三八
電話シーモア八八一一
Columbia Paper Co. Ltd.

鍛冶仕事
荷揚道具、船内用類一式特に日本人諸君の船具山林建築用具は多年の經驗にて御滿足に致します
晩市ヴタター街一八八
電話シーモア三三八九
McDonald and Grundy

スパートンラヂオ
△眞に迫る其聲音△構造の美麗△生きたる背色△其所にあつて其人の聲を明かに如く、其外何れの點にも他の追從を許さないのは此スパートンの革命的新式です
何時でも御來廻を歡迎します
二百六十一弗五十仙（附屬品共）
便利な月賦拂
晩市シーモア街八〇九
ウイリアムビヤノハウス
電話シーモア八一九二
The Williams Piano House

瀘罐製造及修繕
電氣ウエルディング
タンク煙筒類見積をいたします
晩市アレキサンダー街七五（
ハイ九三五夜ケリー七〇五アール
Patterson Boiler Works

鑛山株
二月又は一月になれば良い利純で賣れる事毎年の例證合
晩市リチャード街五〇九
ノースウエストビル
電話シーモア七三四三〇一
Mann's Investment Ltd.

庭園グラス種
チューイングフエスクス種政府標準の優良種にて最も廉價に販賣す
リチャード街三一〇
ドナルドリン商會

自動車ラヂエーター
製作及修繕車体並フエンダー修繕
シーモア街一〇一五
電話ダグラス三〇九五
オートラヂエーター
エンド ランプ商會
Auto Radiator & Lamp Co.

コッチ印ピーナツバタ
御子供の為め御使用あれ貴方の御健康の為め
リチャード街一二七二電シー七八六
A. O. McColl & Co.
エー・オー・マクコール會社

株券又は債券
の御用ならば殆を完成に近づきつゝある吾々獨占のハウ街の新事務所は總ての設備を完備して特に日本人諸君の御取引を歡迎して御滿足に御用を勤めますから多少に拘らず御引立を願ひます
グランビル街
ローヂャース建物七〇三
ブランソン ブラウン商會
電話シー二二四
二―三―四―五
Branson, Brown & Co. Ltd.
Investment bankers an
Stock brokers,

ジンヂヤエール
はクロスのアムバスダー
御求め下さい
電話フエアモント一一七三

男女著類一切
澁谷商店
バウエル街三七四―三七八電話ドグ五五二五

金物類は一切大勉強
にて御用命に應じます何卒御引立を願ひます
渡邊金物店
晩香坡市バウエル街二三〇
電話ダグラス五五三六

貴金屬寶石類並修繕
中村時計店
新西院市第八街三九
電話二四一九　店主　中村助次郎

電話シーモア四五三三
晩香坡市ハウエル街三八二
昭和倶樂部
事務所用電話ドグラス五五二二

加州産日本米

正百斤入　五弗七十五仙
正五十斤入　二弗九十仙
炊きたての御飯は日本米にも劣らぬ風味ご味ひごを持つて居ります
日本産すし米
松白米

正百斤入　八弗三十仙
正五十斤入　四弗二十仙
副食物が要らない程に
歯當りのキシくした
美味しいお米
古屋商店
西ペスティングス街四六
電話シーモア二九參參

電報

秋田清も召喚されん

【東京十九日】京都貴族院議員鹿山國二は社長田中伊一共に市ケ谷刑務所に收監されたが同社合併の當時振出された四十萬圓の約束手形の行方につき不審の點あり當局の取調べの手は當時の遞信次官にして政友會代議士秋田清にまで伸びんとし彼の召喚は免れぬものと推定されるに至つたが秋田は鹿山とは年來の友で今回の事件についても重大なる關係が豫想されてゐる

政友會の新政策要領

【東京十九日】政友會では山崎達之助代議士等を中心とし新政策を樹立すべく調査中であるが その具體的としては軍備縮小、行政整理、教育改革、文官任用令改正案の三問題で相當の苦心を要し殊に租稅案には反對の床次、新總裁として就任した犬養氏の個人意見もあることなどとて俄らく珉かりとし金解禁については財界の準備整はずとして尚早論黨内に相當有力故に黨としてはその立場から近く臨時議會に提出すべく準備中であるが 目下其準備中である

英米商品ボイコット

【上海十九日】不平等條約期滿後廢止問題は南京國民黨政府が英米兩國に對して不平等條約撤廢を要求せるに拘らず右兩國は時機尚早なりとして要求を受諾しないので 英米商品に對してボイコットを開始することゝなり目下其準備中である

加州内の自動車の數

【サクラメント十九日】州當局は加州内の自動車登錄數は過去十五ヶ年間に千五百パセントの激增を示したと發表した、即ち一九一四年度の世界大戰の勃發した當時には十二萬三千五百十六臺の自動車が登錄されてゐたものが本年六月三十日現在の登錄數は實に百八十五萬二千五百二十二臺である、桑港は一九一四年度に一萬二千八十一臺であつたものが六月末日現在では十四萬二千三百二十一臺、アラメダ郡では八千四百三十九臺であつたものが十三萬三千百八十六臺になつてゐる

學校教師の給料問題

併合の結果給料額增加

晩市學務課の考究

晩市學務課は數ヶ月前から學校教師の給料問題を研究中であるが同課數個月内には完成すべく豫期されて居る、本年の同給料額は總計二百二十五萬八千六百二十七弗の豫算で同じ併合區域が昨年度は之より少く即ち今年は二十二萬三千二百六十九弗を增して居る

增加は主として併合に原因

當市學務課は數ヶ月前から學校教師の給料問題を研究中であるが同課數個月内には完成すべく豫期されて居る、本年の同給料額は總計二百二十五萬八千六百二十七弗の豫算で同じ併合區域が昨年度は之より少く即ち今年は二十二萬三千二百六十九弗を增して居る

增加は主として併合に原因

するもので、南晩香坡も晩香坡の給料と同一スケヂュールに從かれるに至つた、尤もポイント・グレーの分は以前から晩香坡と同一スケヂュールであつたから同地が併合されたことは何等の

◇影響も及ぼしてない、

增加の他の原因は學生の增數にあり即ち之に伴つて教員の數を增す必要が起つて來たのである、併合後の晩香坡現在の教員は約一千二百名で之に對して二百二十五萬八千六百二十七弗の豫算が立てられ

◇州政府からの補助が六十萬二千九百八十四弗、昨年は六十一萬三千四百二十五弗であつたので、此減少はポイント・グレーと南晩香坡は各教員に五百八十弗宛の補助であるのに晩香坡は四百六十弗とされたためである

英國首相 首府出發

今朝モントリオルへ

英國首相ラムゼイ・マクドナルド氏はキング首相との意見交換を終へ（◎昨夜イシベル嬢其他の一行と共にオタワでシー・エス鐵道の特別車に乘込んだ、但し發車は今朝五時で目的地はモントリオル、本日正午は同地でカナデヤン倶樂部の晩餐會に招かれ一場の演說をした、又午後にはマギール大學で名譽學位を贈られた、今夜はシーエス鐵道總裁サー・ヘンリー・ソーントン主催の歡迎晩餐會に出席するのであり之にはイシベル嬢及び首相秘書役のサー・ロバート・ヴァンシッタートも招かれて居る

オタワ滯在中

の英首相は比較的に樂で四日間内にスピーチの數は二回で濟んだ、昨朝は總督夫妻と共に英首相及びイシベル嬢はオタワの聖アンドルー・プレスビテリヤン教會に禮拜したのであつた

海戰記念日

今日はトラファルガー・デー

海戰ネルソンがトラファルガーで勝利を收めたのが一八〇五年の十月二十一日、今日は其の記念日なので加奈陀ネーヴイー・リーグの支部は今夜七時から當地ホテル・グロヴエナーで晩餐會を開催する、會務に就ても若干の討議があり又英國海軍のデー・ダンスがあり又英國海軍のデー・ダンスがあり又英國海軍のデー・ダンスがあ

英國首相マクドナルド氏の飛行姿、向つて右が氏でクロイドン飛行場にての撮影（大陸寫報）

東京特電

減俸案は撤回に決定

濱口ー熟考の結果減俸案撤回に決定した、急電に接して歸京の途にある安達内相、江木鐵相等の歸京を待つて明日の閣議で撤回形式協議の上發表の筈

濱口の撤回決意は

各新聞の總攻撃を朝夕目にすることも一因であり猶同郷の先輩仙石老人の卒直な苦言を二度まで聞かされ金解禁其他の大事業遂行の爲め井上にも因果を含め方向轉換の果に出たもので昨朝十時仙石老を訪ひ撤回決意を述べた上で急遽同伴武藏野へ自動車で出かけ數日來の局面を綺麗に洗ひ落した、撤回形式は再考又は再調査と云ふことゝなるべく閣議決定を御裁可以前に取消す例は嘗てあつたことで責任問題の起る筈なしと解し居る政友會は之を以て緊縮方針の無定見を暴露したものと解し俸給生活者を脅かし勞働階級に惡影響を與へ國務遂行、購買力減退を來らす郎下の官吏の反對で漸く氣がついて撤回するなど政治家として無能力の限りである、御裁可受けなくも辭職の名を以て發表した以上は責任を當然負はねばならぬ、と攻めて居る、判檢界團は大喜びで今朝早速内務と協議した

鹿兒島市長減俸中出

市長稲山可也氏（海軍少將）は市會議員と秘密協議の結果年俸六千圓の中千圓額を自ら出出で た（本日着電）

白田ボクサー職業選手になる

其皮切りは廿六日羅府で

明大出身のアマチユアー・ボクサーの白田金太郎君はいよ〳〵プロフエシヨナル・ボクサーとして立つことに決心し桑港の師範役ムース・トーシング氏の斡旋で來る二十六日夜羅府メイン・ストリートクラブで試合することゝなつた、相手はまだ判明せぬがメイン・イヴエントで六ラウンドの試合であるといふから可なり強い力士が現れるであらうと、同氏は昨年日本代表の一人としてアムステルダムのオリンピック大會に出場した、その二年前桑港に於てフエヤ・ウエスタン・アマチユアー・ボクシング大會に出場しウエルターウエートの選手權を獲得し日東男子のため大に氣を吐いたものであつた、本年同大會に出場し惜い所で選手權を奪はれたがデシジヨンでレフリーの不公平の審判の結果によるものゝ非難の聲が高かつた位であつた

◉軍人の會合で

東洋人に言及

晩香坡から出席した役員が

アーミー・エンド・ネーヴイー・ヴィチランスの當州支部の聯部會

エヂソン翁今日放送

電燈五十年の祝賀催し

トーマス・エー・エヂソン翁の電燈發明五十年の記念の祝賀は今夜ミシガン州デヤボーンで開催される、右に就てフーヴアー大統領も今朝同地へ着いて居る又午後（晩香坡の時間では四時半から五時半まで）大統領やエヂソン翁、サウン・デー・ヤング氏等のレヂオ放送があつて之には相對性原理のアインシユタイン氏も伯林で話して連結される筈、放送はエヌ・ビーシー・チエインに依つて當地でも聽取される

◉水曜夜の籠球戰

太陽バスケット・ボール・チームは明後水曜夜八時ローバース・チーム軍を迎へて体育館で試合するはヴイクトリヤで最近開會、席上晩香坡のダブルユー・ヂエー・ケリーは晩香坡の主なる倉庫特に海岸寄の諸會社が掃除人に東洋人を使ひ古兵連中が此の仕事を得られないと說いて行動の必要を主張した、結局州支部長カリンをして回章を起草せしめることゝ爲つた

好漁のス村

同胞漁者の懷勘定

ハイが三千五百弗位

ローが千五百弗を下らぬ

ステヴストンは今、ドッグ・サモンの季節に入つて何れの方面も多忙を極めてゐる、水が濁つて來なくてはとれない鮭であるから、まだ大して好い所へは向つては來ないけれ共今日迄りは大分濁つて來てゐるから相當の漁があるだらうと豫想されてゐる

◇値段の

方は前々週は三十五仙であつたが前週の分はまだ決定されてゐない、先づ三十仙から三十五仙の間であらうと云はれてゐる、これはキャナリーが互に他のキャナリーの買値を見て居るからで、今週も同樣三十仙から三十五仙の間で決定を見るであらうと一般からは見られてゐる、去年のサカイは

ハイが三千弗

ローが千弗位であつて非常に差があつたけれども本年の平均は千五百弗を越すであらうと云はれハイが三千五百弗、ローが千二百弗位で去年と比較すると非常な好漁であつた、それに値段の好い事が何よりである、現在のボート數はステヴストンだけで日本人が二百人が五六十でフレザー河全体で白人が五六百人は四百、白人が千二百位であると云ふ、ヘレンは晩香坡島の東海岸から運ばれて來るが、かなりな忙しさを見せ昨日曜なにもキャナリーは運轉されてゐた、去年の九、十月は六十五弗が相場であつたから今年も昨年より悪いと云ふ事はないであらうと、何れにしても漁場としては十萬バール近く少いと

南米方面へ輸出

オカナガン林檎が南米アルヂエンチンへ直輸されることになり其初荷は十一月初旬當港から積み出される

◉演藝會

滿員札止め

入場券が利かず

主催者側が恐縮

土曜夜アベニュー座に於ける本派佛教幼稚園基金募集の演藝會は既に開幕時間までに滿員となり大變な賑はひであつたが少し後れて來た人は入場券があつても入られず戸口に數十名が群がり遂には入場券を賣つて入れぬのは怪しからぬと押問答を始めると云ふ有樣、定員以上のテケツを賣つたのでもないらしいが子供達が一人前の席を占めてゐたのどうこう云ふ譯か席がないとてもコートや物を乘せて人に讓らなかつた人があつた爲でもあるらしい、主催者側でも大に恐縮してゐるが今後注意すべき點である、出演者はハモンド誠美團の人達で「七化おきん」と忠臣講釋重太郎出立の段は大評判となつた子供の遊戯も非常に立派に出來て大喝采であつた

◉合同教會

音樂會大成功

土曜日体育館ホールで催されたミツション・バンドの音樂會は之又大入りで大成功、プログラムは全部拍手喝采裡に終始された

憧れの日本へ——

ブース女史出發す

沙市同胞から花束贈呈

日本へ行く米國救世軍總司令官中將エヴアンヂエリン・ブース女史は一昨土曜日シヤトル出發のタフト號で鹿島立つた、出帆前二十名の各方面代表が船内に招かれ邦人側からは岡本領事等が加はり北日からは菊の花束を贈つた、女史はシヤトルから山室軍平氏へ宛て左の如く電報を打つた

「自分は一個道者として日本を旅行するのであるから觀光客を迎へるやうにホテルの用意などして貰つては困る、士官の家にでも泊らして貰へば結構だ」

日本には六週間滯在の豫定だが贅沢な歡迎などは一切受けないことにしそんなタイムがあれば傳道したいと語つてゐた由、女史は父の志を繼いで子供のときから救世軍創業時代に苦心奮闘した人で日本人に對しては早くから特に盡力して居り大震災の折には寄附金や食糧を送る爲め奔走してくれた、日本救世軍が貧乏で一臺の自動車もなく交通機關の杜絶に困つてゐたのに六臺の自動車を送つたはそである

◉自動車墜落

邦人漁船活動

昨夜八時半ルル島シー・アイランド間の橋上で一臺の自動車が海中に轉落し乘つてゐたエドワード・ベーンス（三）は下敷となつて溺死したが附近にあつた同胞漁船に數名が乘り込んで半時間後に死体を引上げた

◉ラグビー戰に

光る寺元君

リツチモンド學生

リツチモンド・ハイ校ラグビー軍は今期學生戰で連戰連勝、土曜日昨年度チャンピオンの南晩ハイ校との戰ひで美事優勝したが中にもスターとして觀衆を熱狂せしめたのは日本人學生寺元君であつた、寺元君は球を持つて五十ヤードを突破しスリー・クオーターのロッスに渡しロッスがタッチ・ダウンしたときは大喝采であつた

晩香坡市も職業野球戰に參加

明春五月から開始さる

職業野球團「ノース・ウエスト・リーグ」の復活話は以前からあつたが愈今回シヤトルで開催の相談會で再興に決定し當市からはバツプ・ブラウンが出席したが參加都市は今のところ

△晩香坡△シヤトル△ポートランド△スポーケン

の四つでやがてはタコマ、ヤキマベリンガム、エヴエレットのうちから二團が加はるべく豫期されてゐる、このリーグはデー級となる筈でコースト・リーグなどよりは元より低いのであるがシニヤ・リーグなどよりは高級なのである、現在の豫定では來年五月初旬に開始されレーバー・デーに終り一週間の五戰となる筈、ブラウンは語る

「このリーグは從來のアマチユアリーグとは何等の關係がない、第二土曜日を除いた外は毎土曜午後試合する、アマチユアは毎週いつもの通り月、水及金曜に試合することになるだらう」

唯だ財政上うまく行くか何うかゞ一つの心がゝりであるらしい

◉パウエル街で

辻強盜に襲はる

昨日池田文雄氏が現金と時計を取られる

パウエル街二五九クレセント・ルーム止宿の池田文雄氏は日曜日拂曉同街二百臺通行中二人連れのホールド・アップに襲はれ懐中の現金十七弗と時計を奪取された、土曜日から日曜日にかけて市内では强盜、コソ泥の被害者十數件が警察へ報告された

◉ウオーノツク

農會定期總會

ウオーノツク農會は今回定期總會開催本年度役員を選擧す

△會長夏原喜代次郎△副會長二階堂光△議長日高禎藏△幹事大久保房之助△會計下田利雄△監査役濱口仁太郎、中野利喜馬△評議員藤田彦作、澤田敏明、小川真吉、城戸九郎、武内米吉

◉文庫委員會

晩香坡共立語學校で文庫委員會が開かれる

◉出産

佐俣純藏氏ミセスは去る十日女兒分娩、邦子と命名した由

◉ス村母の會

ステヴストン母の會は明後水曜日會合、役員選擧を行ふので全會員來會されたしと

◉佛典講義

明火曜午後七時半よりフエヤビユー佛教青年會の佛典講義がある

◉邦人死去

向後貞之助氏妻女アキヨさんは永らく市立病院入院中遂に十九日午後七時死去、葬儀は明廿二日午後二時本派佛教會にて執行△鳥取縣人中島祐利氏（九）は永らくステヴストン病院で病氣療養中の處十九日死去葬儀は本日午後二時半同地で執行され同四時當地へ埋葬

◉留置郵便

本社保管中

エス尾崎氏宛手紙を

◉中野保險の

御禮廣告第八面參照を乞ふ

兵頭氏北方出張中

入用

フルーツ店の賣子一名

委細は面談の上

東（ステングス）街三七一

寺西長之助

Isaka Bros TAILORS

電話シーモア六六七二

伊坂洋服店

バウエル街二四四

御禮

十九日開催の佛教幼稚園基金募集演藝會には同胞各位の御賛同を忝なふし御熱心なる御援に離に茲に謹しみ以上の御禮を以て厚く御申上候尚は開幕後に御來場の方に對して御斷り申上ぬ遺憾に奉存候何卒御容赦被下度候

本派

加奈陀佛教會

各位

造船所及木工機械

マリンウエー賣却

一リツプソー、ヂヨインター一六吋プレナー廿二吋バンドソー三電氣モーター四、曳上ウインチ、ワイヤロープ、グランプ、鐵材根大家屋百噸マリンウエー、スプラネード

吾々は北晩香坡東エスプラネード街エリクセン造船所の設備を除去する樣命令を受け上記の道具を賣却しなす詳細は左記へ照會

ステング街七四四バシフイツクビルディング二一八

Canadian Credit Men's Trust Ass'n Ltd.

洋服上着師

月給にて雇ひたし委細面談

電話シ二六六四

鍋田洋服店

貸家

ツラインフ街一八六六新裝六室グラデ高田洋服店

夫

祐和義本日午後二時

忙中に拘らず御臨會の際は御多忙中にも拘らず御臨會の際は御多數御參列の上故人の冥福を祈り御厚情に報ひ度く存じ上げ候

十月廿一日

妻

長男

中島祐利

長女

次男

次女

三男

外友人一同

荆妻病院入院療養中の爲め市立病院に入院療養中の處藥石無効去る十月廿一日午後死去致候間此段生前厚知遇に謹告候也

君に謹告候也

追而葬儀は明廿二日午後二時佛教會に於て執行可仕候

十月廿一日

夫

長女

弟

親戚

アキヨ事

永々病氣

親戚

外友人一同

内外科　婦人科　小兒科

公認　下高原醫院

ドクトル　下高原幸藏

事務所　バウエル街メーン街角

自宅　フエヤビユー西第十街三四五

電話事務所ダグラス五五五五

同自宅ベビユー二四〇六

不在中は高原商會へ

診察時間

自午前十時至午後八時

オクスリは

高原商會

晩市メインとバウエル街角

電話ドグラス五五五四

各種ケーキ

特に日本人向ケーキが御座います

洋菓子類一切製造

市内は多少に拘らず配達します

パウエル街三四二

パウエルベーカリー

布田

電話ダグラス五五三一

自宅マーボール六〇七エル

日本行手續一切取扱

ルーミング二十五室

價格千七百五十弗

現金千弗　殘額拂込相談

ストレートリース二年附

貸家（六室（ステングス七百番近く）

貸室（二十五弗）

家賃（九室リチヤドとラブソン近く）

（三十五弗）

パウエル街二六一

濱垣一貞事務所

電話ドグ　參貳壹

一五五五

◉左記の品安價提供いたします

藥類一切六神丸、蠻勇目の妙藥、人參、遠根、推茸、芋、クワイ、千箱、十名灸、スルメ、銀杏、貝柱、ソバ、栗、生姜、腐乳、鰹人又は鰹節、シガレット、ペーパー、花火、種物色々

東ベンダー街七五二七七

金利源

諸病に御困りの方は一度御試し下さい必ず御滿足を得られます

野一色蒸熱放射電氣治療所

パウエル街四三九番

九州屋旅館内二階一號室

電話ハイ三九八八エル　美山

◉内外、接骨

婦人、小兒

公認ドクトル内田又二郎

醫學博士

事務所＝東（ステングス街一九三

電話シーモア三九〇八五

不在中はハイランド五〇八〇

住宅ハイランド三九四アール

診察時間自午前十時至午後九時

パウエル街三九七

高田洋服店

電話シーモア三八四三

日本

勸業債券

支部晩市パウエル街三六五

自宅ハイ二八六一　竹本　佐藤

▲賣物▲

ルーミング場所上等

室數六十五、室數三十八

何れもリース安全

其外有望なる店の賣物澤山あり

晩市パウエル街三三三

奥村事務所

電話ダグ五五四六

診察時間

自午前十時至午後八時

婦人科　小兒科

公認　下高原醫院

ドクトル　下高原幸藏

事務所　バウエル街メーン街角

自宅　フエヤビユー西第十街三四五

電話事務所ダグラス五五五五

同自宅ベビユー二四〇六

不在中は高原商會へ

オクスリは

高原商會

晩市メインとバウエル街角

電話ドグラス五五五四

千葉自動車

メーン街二〇八番

電話シーモア八八三

市内四人迄五十仙

ク井ンスタキシー

メーン街二〇八番

電話ダグ五五六四

夜間兼行　宮山

電話ダグラス二八二八

ミカドタキシー

市内五十仙

トーゴータキシー

電話ハイ七六五

名畑、上杉、

でんわ

ドグラス八三六

高田タキシー

電話ドグ二八一

ダイヤタキシ　森

メーン街二一七

電話ベビユー六一七五

ホームタキシー

森泰

電話シ一七五八

自宅フエヤモント三九九六

マキコール

平家薪炭

自宅西第三街一四七

紅療法萬病根治

迷ひ神經痛

△神經衰弱

△胃腸病

△腎臓病

△心臓病

△脊髓

△リユーマチス

△肩腰痛

△手足

△腰痛

△腰物等

電話ハイランド五二五〇

紅療院　志風エダ

▲賣物▲

ルーミング場所上等

室數六十五、室數三十八

何れもリース安全

其外有望なる店の賣物澤山あり

晩市パウエル街三三三

奥村事務所

電話ダグ五五四六

パウエル

タキシー

電話ドグ二六一

宮田、橋本、眼山

千葉自動車

メーン街二〇八番

電話シーモア八八三

市内四人迄五十仙

ク井ンスタキシー

メーン街二〇八番

電話ダグ五五六四

夜間兼行　宮山

電話ダグラス二八二八

ミカドタキシー

市内五十仙

トーゴータキシー

電話ハイ七六五

名畑、上杉、

島の娘

ベサント作 黒岩涙香譯 (221)

恐ろしい言分

訂南の白狀せぬ事柄を妻添子が原紙を貴女へ賣りませう」網「ハイエ、代價は金では有りません。貴女の口留です」「網「口留とは？」添「貴女は、私達夫婦の惡事を悉く御存じです。何うか今限り誰に向つても口外せぬ樣にして下さい。貴女が堅く其れを約束して下さらば！」網「私は必要も無く人の惡口は云ひません。約束しますとも」

「本統ですか嬢樣」と念を推した。網「本統です」添「私には、猶だ貴女の知らぬ惡事が有ります」網「何うか知れません。貴女の身に何れはどの惡事が有つても、益は驚きませんよ」添「若しも其惡事が貴女に分る時が有つても、貴女は決して私を責めて下さるなよ」

網字子は異道に此言葉が、彼のルビーに關係が有らうとは思ひ得ぬ。又思ふ筈も無い。けれど添子は、遠からずルビー盜み取の罪が露見する樣に感じ、其れをまで茲で塞いで置く積りである。網「貴女を責めたとて仕方が有りません」

い樣に思うた。

添子は又一入、腦に乘つて「此原紙を貴女へ賣りませう」網「ハイエ、代價は金では有りません。奴等にでも」添「イイエ、代價は金では有りません。貴女の口留です」網「口留とは？」

添「貴女は、私達夫婦の惡事を悉く御存じです。何うか今限り誰に向つても口外せぬ樣にして下さい。貴女が堅く其れを約束して下さらば！」網「私は必要も無く人の惡口は云ひません。約束しますとも」

「本統ですか嬢樣」と念を推した。網「本統です」添「私には、猶だ貴女の知らぬ惡事が有ります」網「何うか知れません。貴女の身に何れはどの惡事が有つても、益は驚きません」添「若しも其惡事が貴女に分る時が有つても、貴女は決して私を責めて下さるなよ」

網字子は異道に此言葉が、彼のルビーに關係が有らうとは思ひ得ぬ。又思ふ筈も無い。けれど添子は、遠からずルビー盜み取の罪が露見する樣に感じ、其れをまで茲で塞いで置く積りである。網「貴女を責めたとて仕方が有りません」

添「決して貴女の口から私の惡事が露見せぬ樣にして下さいよ」網「私は是れ限り、貴女の事を何にも云ひませんから、私の口から露見する筈は有りません」とは云ひ切つた者の、餘り添子の念の推し方が酷いので、聊か怪しくも思ひ、

「ですが貴女は、若し私が口留の約束は否だと云へば何うします」添「今夜の中に、今云ふ原紙をも持つた儘で、夫婦逃亡しますから梨英の身の疑ひは生涯晴れぬ事に成るのです」實に恐ろしい言分である。

校舍曾館建築寄附
學校扱分
金拾萬弗也 藤本清太郎
金拾弗宛 川越末松、上杉ワキ、藤本留次郎、杉浦茂三郎
金五弗宛 山崎ノイ、津田順一、高橋庄右衛門、名倉親藏
金參弗宛 藤本周太郎、中川佐助、森戸貞一、田淵山太郎、上杉源八
金貳弗宛 大藏英光、馬場金五郎
金壹弗宛 原金二郎、板倉澤一、藤美長太郎、西村卯之助
白石秀三、山本興一郎

美容院 散髮用椅子
電氣クリッパー ストラップ
ブラッシュ 其他諸道具一切
の御用命に應じます
御手紙下されば鮮明なる目錄を差上ます
JONES BROS OF CANADA LTD.
332 WATER TS. Vancouver, B. C.

スンデーボ
クルミ
全安養滋純清
甘味無 必要な何れでもミクルミなとりな 味甘

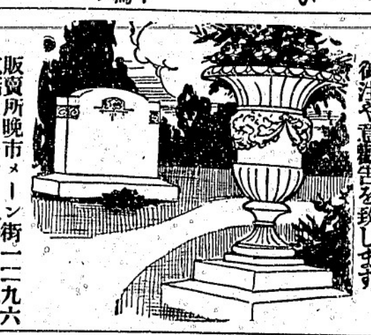
晩市アレキサンダー街六六三
電話 富士洗濯所 ハイ九九

視力檢定
眼鏡調製
ステングス街記念塔前ドミニオン建物内二〇二
視力專門醫 ノックス・ハンプリー 滿平
電話シーモア二二三〇
診察時間午前九時より午後六時まで

アワーオウン
ブランドは
市場最上のバターの印です
目下賣出中の四分の一斤包は經濟的で至極便利です
何れの日本人食料品店でも賣つて居ます
晩市レールウェー街三三五
セントラル クリマリー
電話ダグラス五五〇四

見込ある古自動車
古自動車全部一月の
仕舞大賣出し
左記三店に就き實物御覽下さい
パラード街六一五
メルヴイル街一一三〇
グランヴイル街五三四五
夜間は電話シーモア九四〇
CLARK PARSONS BUCK LTD.

●各種製圖—製圖、地圖仕上、描寫
ブループリント、カソイトプリント、ブラウンプリント
晩市シーモア街四四一
電話シーモア一一〇六〇
The Vancouver Map & Blue Print Co.
Crowe & Wilson Chambers
R. W. Purves



石塔墓石製作
何時もで御相談に應じて
御注文や意勸告を致します
販賣所晩市メーン街一一九六
電話フェモント八一〇
B. C. Monumental Works, Ltd.

Ford
一九二九年式新フオード
優美、堅牢、快速的
耐久能率、經濟理想的自動車
中古スペシャル アーード
廿五弗より九百弗
シエボレーコーチ
三七五弗四五〇弗
五五〇弗
リンコルンセダン
一千七百弗
ハドソン一千三百弗
新古客荷共に懇切を
旨として御用命に應ずべく御下命を願ひます
ストンハウスモーターズ商會
電話シーモア四三〇八
販賣人 高木チヨーチヤ街四一八
自宅電話カールトン九二九アール

▲ダムプツシ
▲ニアリヂー
▲フイニツシ
▲洋服ドレスドライクリーニング
割安 一斤八仙
九二二街シーメ
Dominion Laundry & Dry Cleaners, Ltd.
三〇九一一 電話 工場
八〇一街チイビ

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを旨とし日つ丁寧に取扱ひすべく候
バウエル街二三四
電話ドグラス四四五六アール
佐久間太重

御旅館
晩市ヒートレー街三六八
寶崎惣太郎
電話ハイランド五九〇六エル

日本汽船切符取次仕り候
雜貨食料品
エキスプレス
郵便電話 晩市バウエル街四五三
二六四 ハイ四八九 堀善商店

紙函……製造は安價に御注文に應じます
折函……
バウエル街七六九 電ハイ四四四
中尾紙函製造所

婦人子供
洋服ドレス仕立
電話晩市メーン街三三三(山陽商會)
五六七 ダグ
牧野婦人裁縫部

バウエル街四三九
九州屋旅館
江島取扱
電話ハイ三九八八エル

凡て專門家へ
コールの御用なら
小宮に限る
電話はシー八六三七ヤー
バウエル街九七番
コール販賣
タバコ果物 小宮商店

家具製造販賣
大工
仕事御用に應じますから宜しくお願申上ます
アレキサンダー街三四二
電話ダグ四七二一エル
川出家具店

バウエル街三五五

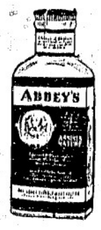
キマ
ルーコ
新炭
社會炭薪エルウバ
電話ハイ三九二七
夜間ハイ一四四四アール

内外食料品一切
晩市バウエル街二〇五
岩本商店
電話ドグラス五五八〇

極上白味噌
清酒
糀
目目造る新しいものに限ります
必ず御滿足出來ます
製造元 天野兄弟商會
晩市バウエル街四四番
電話ハイ五五二六エル

フラックス
ギルネット
最上等のスコットランド製
晩市ビーチー街五〇〇(ベキンス)建物
クロフオードエンドスチユーワート

ABBEY'S
改良されたる
アベース
朝の健康ソルト
藥の作用に變化はありませぬが粉が細くて早く溶解します
以前のより便利によく出來てゐます
何れの藥店でも賣つて居ます



$3.50 Per Qt.
芳醇な香り
稀なる滑らかな舌ざはり
は再度蒸溜せる十ケ年酒として他の何れにも卓越す
政府は十ケ年古酒として保證す
此廣告はブリーシー州政府又は酒類管理局より掲載せるものではありません

The B. C. Distillery Co, Ltd,
New Westminster, B. C.

小說 饗宴

加藤武雄作 (二百三)

地上の愛 (5)

「甘いね、君は——。そんな風には見ないところが、すなはち妖婦の妖婦たるところぢやあないか？」

そんな風にさゝやきあつてゐる男達の背後に立つて、鋭い眼で、じつと万千子の方を見やつてゐる一人の男があつた。

そこへ案内されて來て、ダンサアの間に一通りすばやい視線を投げ、その中から万千子の姿をすくひあげた時、かれの眼には強い感きが動き、かれの眼は獲物を見つけた事のそれのやうに輝いた。かれは、しかし、人々の背後に身を隠して、じつと、万千子の一擧一動を打ちまもつてゐるだけで、自身踊りの仲間に加はらうとはしなかつた。

だから、万千子は、定刻が來て、踊り支度をしてホールを出るまで、その男の存在には氣がつかなかつた。

「万千子さん。」

その男が、背後からだしぬけに、かの女を呼びかけたのは、かの女がそこを出て電車の停留所の方へと十歩ばかり歩き出してからであつた。

さうして、鞄を搖して呼びかけたりする男は、万千子にとつてちつとも珍しくはなかつた。この頃では、殆ど毎晩、そんな男にぶつつかつた。さういふ態度で、さういふ男に對すべきかをも今はいくらか心得てゐる。だから、万千子は、もう前のやうに當惑したりおびえたりしてばかりはゐなかつた。

が、その男が、あの吉浦助であつた事を知ると、万千子は思はずぞつとした。瞬間あの城西ホテルの怖ろしい記憶がよみがへつた。——この男は、未だ自分のあとをつけ廻してゐたのか？ 何といふ執念深い男なのだ？

「又、見つけてしまひましたね。これで三度目ですよ。」

非難籠の鳥打ちの、横ツちよに出つたひさしの下から、鋭い眼を輝かしながら、吉浦はにや〜と笑つた。

万千子は、だまつてじつと睨みかへした。

「は、は！ 三度目の正直つて、よく子供が言ふぢやありませんか？ 今度こそ、逃げようつたつて逃がしやしませんよ。」

吉浦は、つか〜と万千子に身近にすゝみよりながらいつた。

「一体、私をどうなさらうつておつもり？」

万千子は二三歩退つて身構へをしながら、きつとした調子でいつた。

「一晩つき合つて下さりやそれでいゝんです。——特別にどうのかうのといふんぢやない、外の多くの男並に僕を取扱つて莫れりやあそれでいゝんです。」

「何有る事がわかりません。失禮させていたゞきます。」

「まあ、待ちたまへ。」

吉浦は、いきなり手をのばして、万千子の手を握つた。

「何をなさるのです。」

「は、は！ 僕にだけ、何もさう虛勢を張つて令嬢らしく振舞はなくてもいゝでせう？ なるほど一年前まではあなたも令嬢だつたんでせうがね。」

吉浦は鼻先にあざ笑つて、

「あなたが柳子に義理立でもしてゐるんならそれは馬鹿げてゐますよ。柳子はもうとくに新しい男をこしらへてゐるんです。」

さういひながら、吉浦は片手をあげて、通りかゝつたタキシを呼び留めた。

「放して下さい。」

万千子は、とられた手を強く振りもぎつて走り出さうとした。その肩を、吉浦の手がうしろから押へた。万千子がよろ〜と倒れかゝつて、危ふく立ち直つた時、吉浦の方があべこべに五六歩はかり突きのめされた。

「何をするのだ？」

といふ聲で氣がつくと、いつの間にか一人の男がそこに立つてゐた。——万千子の眼には、その脊丈の高い後姿だけが映つた。

「何をするつて、君こそ何をするのだ？」

そこの電柱で激しく肩を打たれ、反動的にまた二三歩前へ飛び出した吉浦は、白い齒を剝いて吼かゝつた。

「君はこの人をどうしやうといふのだ？」

「どうしようと僕の勝手だ。君の知つた事ぢやあないのだ。——餘、餘計なおせつかいをして後悔するな。」

「餘計なおせつかいぢやない。僕はこの人を保護する義務があるのだ。」

「君は一體たれなのだ？」

「君こそ、どういふ人間なのだ？」

「僕とその女との關係に、第三者から口出しの必要はないんだ。」

吉浦は肩をゆすり上げながらいつた。

「第三者だつて？——僕あ、この人の知り合なのだ。友達なのだ。」

相手の男は、万千子を背後にかばふやうにしていつた。

「（友達）や（知り合）を、山ほど有つてゐる筈の、その女に、君だけが特別の權利を主張する理由はなささうだね。は、は！」

と、吉浦はあざわらつて、

「君がその女の友達だつていふんなら、その女がどんな女かぐらゐ君だつて知つてゐるだらう？ ささうだ。」

バウエル街三四五
御菓子
鈴木菓子店
書籍雜誌
電話シー二一七五

バウエル街二〇六
大倉洗濯所
事務所 工場
電話ドグラス五五六八
ランスダウン街一一六〇
電話ファエアー一一

和洋食料品一切
雜貨食料品卸小賣
晩市バウエル街七八八
電話ハイ一三六
近江屋商店

東カドバ街六三三電ハイ三三〇ワイ
和洋食料品一切
並に運送業
東カドバ街六二七
電話ハイ五三〇八アール
渡邊商店

放射蒸熱電氣
治療機販賣並附屬品
在晩御購めの方には實地に使用法をお教へ致し向地方の方には手紙にて精しくお敎へ致します
東京野一色電氣研究所
講習生 工野十子

御使用なつてゐますか
ジエンキンス
バルブ
之はダイヤモンド印のバルブで革命的最新の良品です
我等に御注文下さい
晩市東カドバ街九九
マクレナン
マクフイリー・エンド・ブライアー
McLennan, McFeely & Prior, Ltd.

ルビー
ルビー
ルビー

自動車の發達により農村に新傾向

近縣の農村は園藝作物類に　帝國農會が力こぶ

飛近交通機關殊に自動車の驚くべき發達により大都市を中心とするその近縣農村においては、米作より果實、野菜等の各種園藝作物に急激な方向轉換を示し一方大都市を遠く隔たる農村にあつては米作により以上の力を入れるといふ注目すべき現象が濃厚となつてゐる。これは自動車の急速な發達によつてもたらされた新傾向であり且つ農家にとつては絶大な幸福である。即ち大都市近縣の農村は園藝作物の下驛になつて無殘な死をとげたと云ふ根知が、昨夜此處へ達して人々の心を沈ませた。然しそれよりも、故郷に夫の歸るのを待つて居た妻子の心情や如何に、人の生命は次の瞬間の保證が出來ない樣な氣がする。

その當然の結果として遠隔農村は米價を相當高く維持し得るのである、帝國農會でこの新傾向を喜んで迎へ、今後自動車の農村普及を望むと共に、一方自動車道の發達に留意してゐる、最近の一例を見る。

今日はすつかり晴れて、高い空には一點の雲もとどめて居ない。ヒルクレスト日和であると云つてよかろう。

ヒルクレスト一行の豫定を、此處に住む同胞の厚意に甘へて、もう一夜を田端氏宅に過ごすことにした。一日の仕事からすつかり疲れて歸られた稻本氏にはお氣の毒ではあつたけれ共、又御厄介をかけて、さて仕事が終つてからは明日のメーヨー登りが殘つてゐるばかりであるのを理由に、ついに又厄介をかけて、大いに御馳走になりながら、大いに語つたのである。ヒルクレストの同胞にお別れするに當つて、稻本、元持、田端、井上の諸氏を始め、敬愛する同胞すべてに對して感謝をさゝげるものである。（十日）

◇地方たより◇

晩香坡島遊記（第十二信）

有賀生

ナメースのストレイト製材會社破産中だつた北村彌七郎氏が、四十九歳を此の世の終りとし、大木の下敷になつて無殘な死をとげたと云ふ根知が、昨夜此處へ達して人々の心を沈ませた。然しそれよりも、故郷に夫の歸るのを待つて居た妻子の心情や如何に、人の生命は次の瞬間の保證が出來ない樣な氣がする。

◇

雨がしきりに降つてゐる。松茸が出來るぞ、と此の村の人達は云つてはゐるが、放浪の旅人にとつては有難くもない。十二時のステーヂを驅つて、メーヨーへ登る。此處はヒンヂーが經營してゐるソーミルの村である。投資者のヒンヂーにもソーミルを經營する才は、充分にあると見ゐる。

五十七八名の日本人は此處にも將來の地盤を築きつゝある。子供が四十名を數へ、夫婦者は十五名ミル近くに建てられて居る日本人住宅は整然として一刻をなして居る。福岡縣田身の浦部藤右衛門氏がそこのボスであり、山の方は井上氏が頭となつて活動してゐる。日本語學校も本年四月から開校され、十八名の子供達は始々として通學してゐる。浦部氏はこのミルの建築當時から今日迄十四年の間一身を捧げて働いて居られる。現在はダンカン地方日本人親和會の會長の榮位を占めて居る。この地方に於ける人望をあつめて居られるのである。

四年前建築された日本人ホールもあり、此處も日本人の爲とは開かれてゐる發展の地である。ミルは二シフトで晝夜約十六萬呎を切つて居る。立石氏を訪ねして當地の狀態をきゝ、夜の便を待てシャニガンレーキへの途につく筈である。（十一日午後メーヨーに於て）

「總督は事務官」

◇……松田大臣の放言

滿鮮視察の松田拓相は九月廿五日夜京城への途中で「朝鮮には政務はなく從つて總督は一事務官に過ぎない」と放言したことにより、總督府をはじめ鮮內有力者間の反感を買ひ、拓務省と總督の權限問題が再び擡頭し、拓相の言動如何によつて非常な紛糾を見る模樣である、右につき、兒玉總監は「かゝる問題は法理的解釋以上の問題である」として極めて慎重の態度を取り何事も斷らない

兵卒の體驗　通信機を發明す

上等兵の殊勳

千葉縣習志野騎兵第十六聯隊第二中隊上等兵橋本北ノ太郎二丁目四六番地出身中川一雄（三）君は過般習志野陸軍騎兵學校教導隊に分遣中電話通信に關しなやむべからざる聯絡手の新兵器を發明したので同校で軍機秘密裡に試驗中のところ好成績を收めた爲め、該品を中川式聯絡手と名づけ發明品一切に願して發表された、それによれば從來電話通信は夜作業の際は、構成班長がアセチリン燈によつて建架物を照しながら架設を行ふため、この機會に乘馬が驚憂したり聯絡手が光のため暫らく視力を失ひ、短距離架設に數時間を要する

ばかりでなく敵に發見されやすいので戰時の通信機具としての働きが鈍くといふ缺點があり之が改良に相當苦心されてゐた折柄同君が一兵卒として體驗上考案されか聯絡手は從來の側式機材と外形使用法の點につき何等の差異なく、唯一部の構造と尖端が電燈裝置となつてゐるため、前記の如き缺點がなく簡單に作業が出來、人員の經濟となり而も作製費は一本僅か五圓內外である、右に陸軍通信機械の驚異的發明品として今秋淡水縣下の特別大演習に於て實驗されることになり、同君は近く陸軍大臣から表彰される筈である

自動車は廣濟堂藥舗　電話シー三六二七　醫士　林彌臣

バウエル街四五三　堀善商店主　堀善彌

藥の調合　公認　パウエル藥店　バウエル街三九九　電話シー七五〇二　ショウと岩崎の共同の藥店　Powell Drug Co.　399 Powell St Vancouver, B. C.

諸機械修繕　御注文に應じます　漁船用具　晩市アレキサンダー街三六九　アイデアルアイオンウオークス　Ideal Iron Works, Ltd.

壁紙なれば先づ吾々に　クヰツクエナメル　晩市東（スチングス街一一七）　電話シーモア四六三六　グレゴリ　エンリード　Gregory & Reid Paint Co.　117 Hastings St. E. Vancouver, B. C.

◉スプリングの御用なら何事でも取外修繕取替再價等の設備を完備して他より割安に御用を務めます　ナ、イモ及晩市アルバタ及二街角　デンドツフスプリング商會　電話フェ五二一　Dendoff Springs Ltd.

モーター又は船舶機關の故障は心配いりません　當會社に御相談下さい　時間も費用もセーブ出來ます　晩市リチャード街一〇一七　電話ドグラス五二〇〇　B. C. Simplex Piston Co.

保證付時計　ロングヂンス、マーティス、タバンス、ゼネバ各種此世界最高級時計全部を揃へてゐる晩市唯一の店　西（スチングス街三一七）　Bower & Thomson, Ltd.　電話シーモア五一六三

各種コムパス　試驗調整修繕　晩市西カドバ街六〇〇　英國公認コムパス調整師　Captain Charles Eddie　電話シー四三五夜々一八七九エル

齒科　晩市洞院十有餘年の經驗にて最も精巧完全に然も他よりずつと安價に特に日本人の御客を歡迎します　齒科醫　雷夢熊　Dr. Lauie Moun Hong　80 Pender St. E Vancouver, B. C.

總てのボート用　人力ポンプ、動力ポンプ製造　賃貸もいたします　晩市東カドバ街四〇　Pump & Power Ltd.

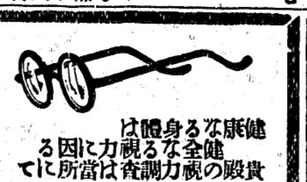
新しきラオツクス　アルトラサンランプの發表を御待ち下さい　晩市西ペンダー街五〇八　電話シーモア四五九七　フホツクス製造會社　Fox Manufacturing Co. Ltd.

バタリーゼネレタ　スウイチボード　サーデライト　モーター修繕外電氣仕事一式　晩市メーン街一一五　電話シー一五一一夜ベ三四　エキスマークス　MARKS BROS.

ルル島農園地　又は捨賣　ハイウエー近くにて便利の地　捨賣千五百弗　柳沢相談　グランビル街三一四　電話シー八　デビツドソンリアルチー商會　Davidson Realty Co.

ラヂエター修繕　寒くなる前諸君の不完全なるラヂエターを我れくの所で修繕して下さい廉價に然も正確に致します　東カドバ街一三六電シー五七六〇　イーストエンド　ラヂエター會　East End Radiator Shop

ラヂオ　スコツト世界記錄シールド　グリツト及ツスコツト　シムホニー四之等皆世界的遠距離記錄を保持してゐます　ハマーランド、バイキユセット　ロバーツ　御來訪の上われくの實驗を御一覽下さい　晩市ダービス街九〇六　エス、エム、ラヂオ店　電話シーモア一六三三　S. M. Radio Store



健康な身體は視覺の力による全健視の殿貴なる調査所當に所てに

晩市アルバタ及醫科眼師整調力視　七三三街スグンチス〜西市晩　ルカ・ーヂ・ンマーノ　Norman G. Cull

晩香坡チリワツク通ひ　荷物自動車　晩市發午前四時八時チリワツク着　午後一時發同午後チリワツク着　最低價二百斤まで　スーマスプレーリ行　チリワツク行　五十仙　七十五仙

ミツシヨン行　毎日　拾荷を無料で致します　晩市ワタール街三三電シー三〇八〇　晩香坡チルワツク　運送會社　夜間マーボール四七六

クロムハウト　ディゼル機械据付及船舶用九馬力以上　晩市ハウ街五二〇　スコツト、フオスター商會　Scott, Foster & Co.

諸機械仕事　ヒーデユ機械　新古瓦斯ドラッグ鋸其外修繕一切　十五ケ年の經驗を以て御滿足保證　晩市西一街一四〇電フエ二五〇四　コロンビヤ鐵工場　Columbia Iron Works

靴　安い修繕料でより好く迅速に　男半靴一弗ヒール五十仙　女半靴七十五仙ヒール二十五仙　尙古靴の賣買交換　東（スチングス街一九一　フレザー靴修繕工場　Fraser Shoe Repair Co.

キヤバス袋　駕者大工のエプロン其他キヤバス製品一切ラバー靴及雨具類　晩市ワタール街五四電話シ四五四一　H. M. Nugent & Co.

害虫　庭內及農園の害虫等は完全に絶滅します　其消毒は吾等は卓越專門の方法により御用命に應じます　ハウ街八五七電話ドグ五三六五　ガーランテーエクスターミネーチング會社　Guarantee Exterminating Co.

CHRYSTAL QUALITY WOODWORK　一アド、シツサ　表店木堅　スーケーヨシ　もで時何は積見　九七八一街トーバルア市晩　會商ルタスリク●一イ　三九三イハ話電　E. Chrystal & Co. Ltd.

目錄外の下記株券提供　値段隨時變更　晩市グランビル街五一五　電シ二八七六—六六ドグ一八五〇　アーノルド●カナリー●エンドネーソン商會　Arnold, Kanaly & Nason

永年の經驗と設備の完全は　多年日本人諸君との御取引の賜として最も御滿足に最も完全にプラマー仕事一切を割安に致します　流し　ヒーター　便所　瀉鑵　コイル其他　プラマー仕事一切　晩市東ジョーシヤ街三三一　電話ドグラス二五四　ブラマー登記濟　W. A. BROWN LTD.

煙突掃除屋根葺　シングルアスファルト屋根限其他屋根掃除修繕一切仕事低廉保證　リチャード街一一八六　電話ドグラス三〇〇四　Home Chimney & Roofing Co.

▲助產婦案內　晩市東カドバ街八八一　電話ハイランド三〇二四エル　助產婦　小林はまじ　晩市プリンセス街二一五　ユレカルーム三階用一號室　助產婦　高橋喜志子　電話ハイ三四九九エル　不在中はハイ一八八二　バウエル街二〇三　助產婦　田邊よし子　電話ダグラス一六八　東カドバ街八七三　產助婦　高田幾子　電話ハイ三〇二四ワイ　バウエル街三九六ホテルウォールド一一三號室　助產婦　渡邊糸子　電話ダグラス四六二九アール

洋和食料品一切陶器類　スキーナ河ポートエシントン　郵函三一　岸本商店

迅速丁寧　バウエル街二三八　尾本運送業　電話ダグ五五三五　煙草、キヤンデー並に果物類

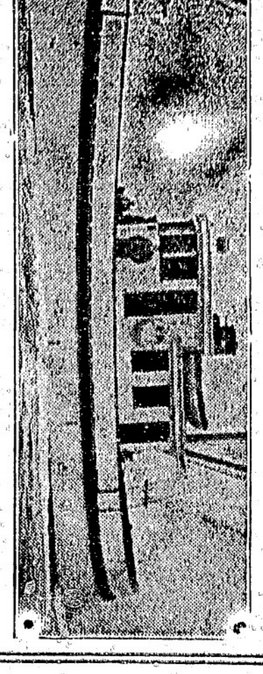
洋和雜貨食料品　東洋商業會社　P.O. Box 46, Port Essington, B.C.　同支店　324 3rd Ave, Prince Rupert, B.C.　郵函七六六電話グリン五七八　主任　大橋松次郎

香村商店　電話ダグラス九二　269 Powell St.

●淺草海苔　並　二五仙　●同　上　三五仙　●干蓮根　一斤　三〇仙　●干油揚　一箱　五五仙　●トロロ昆布　一斤　三〇仙　●青板昆布　同　一五仙　●昆布卷　二打　一五仙　●削鰹節　一箱　一五仙　●高野豆腐　二打　三五仙　●是はしまつ　一瓶　三五仙

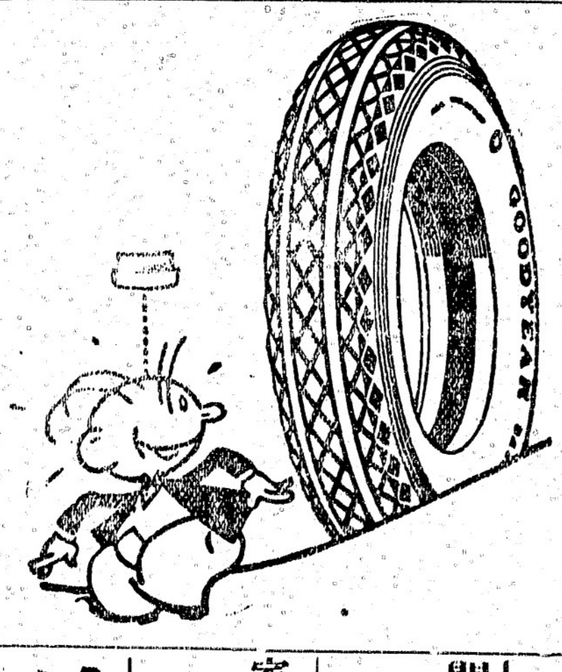
新着品御案內

此のワシングトン、エステップダイゼル機關裝置のであります　常に信賴すべき充分なる力を有して居ります　九〇馬力ワシングトン、エステップダイゼル機關裝置　詳細は何卒左記へ　VANCOUVER MACHINERY DEPOT LTD.



LOYAL NO. 1　ウエストコースト漁業會社

世評の高き　其他自動車附屬品一切　グツドイーヤタイヤ　大勉强で御用命に應じます



晩市アレキサンダー街ゴーア街角　電話ダグ二八九九　邦人唯一のグツドイーヤタイヤ特約店　日本オート

僅か十日で日本へ行かれる

CANADIAN PACIFIC STEAMSHIPS LIMITED

快速　横濱へ十日間で　神戸へ十一日間で　長崎へ十二日間で

安全　何れも太平洋上の巨船で荒波の上を走る樣なことは本社船へ乘つて初めて知る事實です　少し位の時化（シケ）では乘客共殘しません　婦人小供の旅行に特に安全です

出帆表　十月二日ルシア　十月廿三日エシア　十月七日カナダ

便利　三等の待遇は特に注意して居ります　船室は各船共中央部で清潔です　寢臺はスプリング付マットレスです　日本食の用意があります　各船共日本人が乘組んで居ります　沙市より同賀金で連絡切符迄上ます　今回特に日本人コック二名を乘船致させました日本人のお客樣には純日本食を差上ます

エンプレス　カナダ　三三五〇〇噸　エンプレス　エシア　二五二〇〇噸　エンプレス　ルシア　二五四〇〇噸

詳細は下記へ問合すなれ

加奈陀太平洋汽船會社　SETO MORE　Asiatic Passenger Agent　CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)　J. J. FORSTER　Steamship General Passenger Agent　Vancouver, B. C.

關根旅館　晩市バウエル街六二〇　館主　關根なか　電話ハイ四四四六ワイ

家具及び金物類一切　中古家具其外賣買　メーン街三三四電話ドグ二六三　舊太陽家具店跡　今田商店　今田兵一、入港濟市

薪炭　マーリンウツドコンパニー　電話ハイ五六〇五　自宅ハイ一六八一

祖傳來名灸　男女諸病切　並に按摩按腹及骨つぎ筋違ひ　子供のカンの灸　ジヤクソン街參貳貳第一一二號室　舊井上旅館　鎌倉　電話ハイランド五四九

時計修繕　如何なる時計をも正確に且つ安價にて御用命に應じます　メイン街二〇六　山崎時計店　電話シーモア六四二四

和洋食料品一切　精米業　賣つきも大勉强で致します　運送業　アレキサンダー街四七四　酒井精米所　電話ハイランド四五三

近世俠客 清水の次郎長

神田伯山口演

(挿絵 根岸花道)

【第三十八席】

次郎長は角力取りを相手に酒を呑んでゐたが 次「鬼取、失禮なことを聞くやうだが、お前さんの名はなんと言ひますね 力「へエ、私ですか——私は名前も何もございません、つまらねえものでムいます 次「そんなことはなからう、どう見ても三下者や 抑かつぎは思へねえ、なんと言ひなさる」聞かれて力士は少しためらつたが 力「へエなんでムいます、八尾ケ嶽といふ田舎力士でムいます 次「ハテ八尾ケ嶽か 力「ハイ、つて場所入りをしないとなると金主の方がやかましいだらう 八「それはもう金主の方がやかましいのは言ふまでもムいませんが、給金も借りて了つてゐるしどうにも恁うにも融通がつきません 次「それは困るだらう、一体いくらで質に入れなすつた、澤山の事は出來ねえがすこし位のことならわしが出してやる 八「それが八兩でムいます 次「八兩、それは安いことだ、よし、俺が出してやる、これだけあつたらよからう」と二十兩そこへ出した 八「こんなに澤山は要りん 次「なアに、禮には及ばねえ」とこゝで次郎長は勘定をすませて八尾ケ嶽のあとから場所に入りました 八「之はわたしの大切な旦那だからどうか樓敷へ通しておくんなさい」と云ふ次郎長も旋人とは言ひ乍ら慧眼でございますから樓敷へ通されて、さうですかと八尾ケ嶽の御贔屓で見てゐるやうな目さきの利かない男ではございません、相當の祝儀を出す、そのうちに只今の中入り前でございます、なか〜の大入りで東西しきりに弁つては居りますが次郎長には別にヒイキと言つてはない、自分が東の樓敷にゐるから自然と東の力士をヒイキにする、内にいよ〜東の大關八尾ケ嶽が西の小結立山と云ふものと取組と云ふ事になりました、行司が兩人の名を呼び上げて仕切りをさせる、兩人はたび〜仕切りをしたが驚て呼吸が合つたか、ヤッと云ふと立ち上つた、さア場内は割れる許りの大騒ぎです

○「立山ア——」

○「八尾ケ嶽エ——」

○「立山ア——」と聲をかけて夢中になり、持つてゐた盃を投げつける者もあれば、實入を投る者もあり、中には金財布なぞを投る者もある。

次「角力と言へば、この流振に角力があるさうだね 力「ハイ、わしが東の大關でナ、興行してゐるのでムんす 次「ハテさうかね、今日は休みかね 力「休みでは どんな人、之から場所入りをしなければならぬが、それについて少し困つた事があるので 次「ホウ、それはどんな事だね 八「イヤもう お話しにもなりませんが實は私は博奕が大好きでムんして、今日も高市の博奕で取られて、尤も初めに賭けた時によして置けばこんな事にもならなんだが何せ好きな道、それにはどうかして取られただけなりと取り返さうと二度目を無理をしましたが、イヤどうもそれが爲め場所入りをすることも出來ねえやうなことになつて了ひやして、どうしたものかと考へてゐやした 次「ヤレ〜氣の毒だ、しかし東の大關でさはしを取られて了ません 次「まア取つて貰くがいゝ 八「さうでムんすか、どうもすみません、それでは取ります、オイ姐さんや 女「ハイ、何ぞ御用でムいますか 八「まことに氣の毒だがコレであす所の質屋へ行つてわしの廻しをうけ出して來てはくれまいか 女「何所でございますか 八「此先の作野屋と云ふ質屋だ、あすこに入つてゐる 女「宜しうございます、それではすぐに行つて參ります」女は出て行つたが間もなく廻しを持つて來て 女「行つて參りました 八「イヤ大きに御苦勞様、之でわしも場所入りが出來ます、親方どうも有難うございます 次「お前さんが場所入りをしたらわしも角力は好きだから後から行く事にする 八「どうぞお出で下さいまし、姐さん、それでは勘定しておくれ 次「イヤ勘取、勘定は俺がするからいゝ 八「それではすみませ

都々逸

三日つづいた、夢見の悪さ、何處で淫氣か、來ない人

詩しうどん そばに丼物 多れ

福

ダンレビー街一三五 電話シー四三五七

野一色 放射蒸熱 電氣治療所 治療時間午前九時より午後五時迄 午後六時より同九時迄 晩市東カドバ街四一二 渡邊五郎右工門 電話ハイ一三二七アール

◇移轉大賣出し

今回廣東の爲め近くメーン街武武武番へ引移る事になりました就ては十二日より廿六日まで各物大賣出しを致しますから何卒御利用下されて御買上の程をお願ひ申上ます

毛糸は一斤二弗七十五仙を 特價二弗です

御望みの太さ、色合があります 其外何品によらず破格の大安賣です

晩市バウエル街三二四 みやこ商會 電話シーモア五七七五

PHONE DOUGLAS 95 ダグラス 九九九 ヤマタキシー 九九五 YAMA TAXI 205 GORE AVE. VANCOUVER B. C.

婦人子供 服裁縫教授

仕立物はスタイルお好み次第 御注文に應じます

バラード街五〇〇 辻 禎子 電話シーモア三九六六

新古 ストーブ類 新古家具類 日本レコード

ガーデン道具一切揃てます 晩市東カドバ街一三八 竹内家具店 電話シーモア六〇九一 住宅ハイ三五四六エル

新着荷御案内

エモール錠 一弗三十仙

船車のよい、腦病感冒、胃病神經性等すべてムカツキ、ハキケに特効あり

ニンニク丸 一弗七十仙 四弗五十仙

四季を通じての保健藥

ノイラレチン丸 一弗七十仙 四弗五十仙

腦力精力體力最強成分

晩市バウエル街二四九

御くすりの御用は是非御下命願上ます 誠心堂 電話シーモア四八八四

石炭販賣 誠心堂 バウエル街二四九 電話シーモア四八八四自宅ハイ一〇三三エル

伊吹運送社

●魚肉類 ●青物類 ●カマボコ類 ●和洋食料品

バウエル街二六二 田中六彌 電話ドグラス五五四二

Star Tailors

晩市東(ステングス街四四一 スター洋服店 相星 電話ハイ三四七

山三 かまぼこ製造 卸し小賣

電話シーモア三一六四 ガーデ街一二四アレー 124 Gore Ave. (Rear) Vancouver, B. C.

新柄切地が澤山まゐりました 何時でもお間に合せます 流行スタイルなら當店に限る 晩市ゴーブ街二〇三 電話シー二七三 井上洋服店

謹啓 秋冷之候貴家御一同益々御壯榮之段大賀の至り 平素は格別御厚情に預り難有存じます、扨今度兵頭事 中野保險事務所 スキーナ河 皇港 オシャンフォル ボートアリス イングルウッド アラートベー 各方 地位

愈々寒さの御支度時期となりました

日本人向特別仕立 御婦人オバコート 毛革付 ショールカラー 外最新二型

絹ビロード 模様織込ビロード類 貳拾七弗五拾仙より 四拾六弗五拾仙迄

(ラシヤ地)黑、ネビーブルー 及茶色等 貳拾參弗五拾仙より 參拾四弗迄

ブロードクロース、ブローワ類

其他ドレス、ハツト、切地衣類一切

晩市バウエル街三二八 東山商會 電話ドグラス五五四九

裁縫教授 (ムスラッチング) 御仕立物致します 電話ハイランド四二四 東カドバ街四一六 熊谷みつ子

御旅館 各室スチームヒーター及湯水完備 プリンスルパート郵船七五 電話六五九 持田旅館 シールコープグロサリー

此度横濱正金銀行と特約當地コンマース銀行を通じ無手數料日本送金 日本行各汽船キップ取扱

高等 南京料理 日本人諸君の御來店を歡迎仕候

バウエル街二三七 新北京 電話シーモア五七七四

バウエル街二五二 同支店 電話シーモア三五一七

新古買賣 及金物類 東カドバ街一五七 森山家具店 電話シー三七七二 自宅ハイ五八七エル

長崎名物 チャンポン なべ焼うどん及麵類一式 ばら壽司 バウエル街三九一 電話ドグラス四七八八アール 加藤豊太郎

御料理仕出し 電話ドグ二六四九 鶴の家 中川つる

すし丼物一切 バウエル街四四一 林家 電話ハイ一九九

領焼うどん、そば、どんぶり物一切 大狗 出前致します 電話シー三五三八

すき焼と御座敷天ぷら アレキサンダー街三六二 吉野食堂 電話シーモア五四七七

バウエル街二二五 御料理 兒太樓 電話シーモア五二五八 住宅ドグラス四六六九アール

廣島名物 かき料理 麥飯ところろ かきおこ 御料理 バウエル街三四七 電話シーモア六〇五三

朝六時より 千成 ゴーア街一二八 電話シー二九六一

バウエル街三九三 かきおこ 電話シー三〇九

樂樂 電話シーモア六〇五三

めし丼物一切

美食家各位はたしかに滿足さる、

晩香坡市バウエル街三五八 南京御料理 仕出し 東京酒樓

材料精選 隣接上品 新たに傾絵 創業十ケ年以上 近一流の料理人支那より來晩致しました事を御披露申上ます 私の店は他の支那料理店とは同等の關係なる事を御得意さまに讃んでお願り申上げます 電話ダーグラス八四七—三三六五イー

C. N. S. Co, LTD

晩香坡 日加貿易 電話 ダグラス 三三〇

△日本行きの好時期となりました △再渡の手納ぐ船切符は常社に御申越し下さい △子供方の出生は再渡航に必要です △汽船發着表、再渡航手納申込用紙差上致します △大阪毎日、東京日日、三ケ月前金四弗廿五仙

日本行船切符販賣 營業項目 一日本行船切符販賣 二入員供給—鐵道山林 三諸般請負及請負仲介 四各種保險代理 五諸取引代理及仲買 六代書通辯 七土地家屋及びビジネスチャンス賣買仲介 八買物取次諸般用達

337 Gore Ave, Vancouver, B. C.

保險代理業 晩香坡市ダンレビー街二一七 電話ダグラス五五二三 自宅電話ハイ四一二四 熊谷次郎

Optical C. Opticians. Optometrists St, W. B. C.

Lenses なるである

●あなたの目に適當な眼鏡を調製します ●頭痛が持病の方もメガネで根治します ●多年の經驗ある專門技師が居ります 眼の惡い方々に

諸種自轉車 モーターサイクル 及び附屬品販賣 晩市バウエル街三九六 電話ダグラス五五二六

ミツシヨン晩市間 定期運送

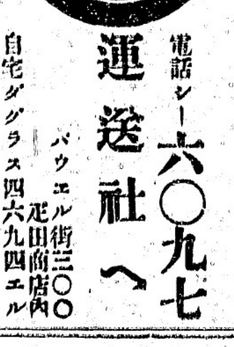
Canada 加奈陀サン 生命保險

高等南京料理

コックはこの道の熟達で料理は價値の如口にあふやう

美味に調理 値段は大々的勉强

晩香坡市バウエル街三八二 新南京樓 電話シーモア七八七九



電話シー六〇九七 運送社へ

バウエル街三〇〇 正田商店内 自宅ダグラス四六九四エル

荷物運搬は凡て確實 親切 勉强で好評な

石炭 晩市ゴーア街一三〇 マキ 當山運送舍 電話ダグラス二九一九

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附 高等旅館 ホテルウオールド 高橋 バウエル街三九六 電話シー三七八八

●鶴龜印白味噌 飛切特等特約一手販賣 晩市バウエル街三三七 軒崎商店 電話ドグラス九九一

御旅館 野一色放射蒸熱電氣治療所 日本行切符取次 美濃ヤヤザム街六三六郵函一三〇三 電話一一三三 石田旅館 石田光雄 35 Chatham St. Victoria, B. C.

御旅館 日本行船切符取次 大澤旅館 ダウクトリヤ市フォスガード街入二〇 郵函一三三三 電話九六四 大澤榮一 80 Fisgard St. Victoria, B. C.